

**CASIO®**

# Модуль 3553

Модель GW-9500



Руководство пользователя

**EAC**

# CASIO®

# G-SHOCK

## **МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ «G-SHOCK» ДЛЯ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ**

---

- Карточка международной гарантии входит в комплект поставки Ваших часов G-SHOCK. Этот перевод не является международной гарантией на часы G-SHOCK.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ CASIO G-SHOCK, ПРИОБРЕТЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ, ДЕЙСТВУЕТ ТОЛЬКО ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЭТИХ СТРАН. ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧАСОВ CASIO G-SHOCK НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ НА ОСНОВАНИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

Информацию о других странах см. G-SHOCK INTERNATIONAL WARRANTY.

## **Международная гарантия на часы «CASIO G-SHOCK»**

Фирма «CASIO Computer Co., Ltd.» («CASIO») гарантирует, что по карточке «Международная гарантия на часы „CASIO G-SHOCK“» часы «Casio G-SHOCK» будут бесплатно отремонтированы членом международной гарантийной сети «CASIO» (см. контактную информацию) на условиях, перечисленных ниже.

1. Для получения гарантийных услуг требуется предъявить заполненную продавцом карточку и чек на покупку.
2. Данная гарантия действует в течение 1 года с даты первого приобретения изделия в случае неисправности, возникшей при нормальном пользовании им в соответствии с руководством пользователя (инструкцией). По прошествии указанного срока с покупателя взимается плата за ремонт.
3. Гарантия не распространяется на:
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего, грубого или небрежного обращения;
  - нарушение работы вследствие пожара или иного природного бедствия;
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего ремонта или настройки, выполненных не в авторизованном Casio сервисном центре;

- повреждение или износ корпуса, браслета (ремешка) или батареи;
  - непредъявление документа, подтверждающего покупку, при сдаче в ремонт;
  - истечение срока действия гарантии.
4. В случае пересылки часов «CASIO G-SHOCK» члену международной гарантийной сети «CASIO» с целью их ремонта часы необходимо аккуратно упаковать, вложив данный талон, чек на покупку и описание неисправности.
  5. За утрату, повреждение, изменение данных, а также содержимого памяти часов ни «CASIO», ни члены международной гарантийной сети «CASIO» ни в каком случае ответственности не несут.
  6. Данная гарантия является единственным явным или подразумеваемым основанием для гарантийного ремонта часов «CASIO G-SHOCK» за пределами России и Украины.
  7. Данные гарантийные услуги оказываются только членами международной гарантийной сети «CASIO».
  8. Данные гарантийные услуги оказываются только первоначальному покупателю.

Возникающие из данной гарантии права дополняют и не влияют на законные права покупателя.

## Члены международной гарантийной сети «CASIO G-SHOCK»

Страна	Название	Телефон
ANDORRA	PYRENEES IMPORT-EXPORT	376-880600
ARGENTINA	BERWAIN S.R.L.	54-11-4382-8432
ARGENTINA	WATCH LAND S.A.	54-11-4373-1251
AUSTRALIA	SHRIRO AUSTRALIA PTY LIMITED	61-2-94155000
AUSTRIA	OSTERSETZER & CO. GMBH	43-1-546470
BELGIUM	CHRONO EURO DIFFUSION S.A.	32-2-3571111
BRAZIL	SECULUS DA AMAZONIA	55-11-3512-9200
BULGARIA	GIULIAN LTD.	359-2-9867843
BULGARIA	MEGA TIME EOOD	359-2-8369903
BULGARIA	TEMPUS LTD	359-2-9621192

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
CANADA	CASIO CANADA LTD.	1-800-661-2274
CHILE	ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES CALIFORNIA S.A.	56-2-9394000
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD.	86-20-8730-4687
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. BEIJING BRANCH	86-10-6515-7818
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. SHANGHAI BRANCH	86-21-6267-9566
COLOMBIA	DISTRIBUIDORA ULTRASONY	574-513-1105/ 574-369-6360
COSTA RICA	EQUITRON S.A.	506-222-1098
CROATIA	CASA WATCH TRADING LTD.	385-1-2981265
CYPRUS	PANAYIOTIS IOANNIDES LTD.	357-22-879333
CZECH REPUBLIC	FAST CR A.S.	420-323204120

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
DENMARK	HENNING STAEHR A/S	45-45-269170
EGYPT	CAIRO TRADING (KHALIFA & CO.)	20-2-3760-8723
ESTONIA	AS AIROT	372-6459270
FIJI	BRIJLAL & CO., LTD.	679-330-4133
FINLAND	OY PERKKO	358-9-47805443
FRANCE	NIKKEN TECHNO FRANCE	33-478-913231
GERMANY	CASIO EUROPE GMBH	49-40-528650
GIBRALTAR	KNEW MARKETING LTD.	350-20078382
GREECE	ELMISYSTEMS S.A.	30-210-2002200
GUATEMALA	F.P.K. ELECTRONICOS, S.A.	502-23862800
HONG KONG	JAVY'S INTERNATIONAL LTD.	852-3669-1000

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
HUNGARY	FAST HUNGARY KFT	36-23-330830
ICELAND	MARI TIME EHF.	354-5115500
INDIA	CASIO INDIA CO., PRIVATE LTD.	91-11-41054321
INDIA	ASHOKA TIMETRONICS	91-40-24755678
INDIA	CAPITAL ELECTRONICS	91-33-22280091
INDIA	HOROLAB	91-80-22426035
INDIA	MAGNA SERVICES	91-484-2306539
INDIA	NIRANJAN ELECTRONICS	91-44-24339286
INDIA	SHREE SAMARTH ELECTRONICS	91-22-24224938
INDONESIA	PT.KASINDO GRAHA KENCANA	62-21-385-8318



<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
IRAN	DAYA ZAMAN SANJ	98-21- 88782010/18
ISRAEL	T&I MARKETING LTD.	972-3-5184646
ITALY	LIVOLSI GROUP SRL	39-2-3008191
JAPAN	CASIO TECHNO CO., LTD.	81-42-560-4161
JORDAN	AL-SAFA TRADING EST.	962-6-4647066/ 4615967
KOREA	G-COSMO CO., LTD.	82-2-3143-0718
KUWAIT	ABDUL AZIZ S.AL-BABTAIN & SONS CO. FOR ELECTRICAL	965-245-8738
LATVIA	SEKUNDE BT CO., LTD	371-67189539
LITHUANIA	UAB ROSTA	370-5-2300006
MACEDONIA	WATCH ID DOOEL	389-23126468

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
MALAYSIA	MARCO CORPORATION (M) SDN BERHAD	60-3-4043-3111
MALDIVES	REEFSIDE CO PVT LTD	960-333-1623
MALTA	V.J. SALOMONE ACCESSORIES LTD	356-21220174
MEXICO	IMPORTADORA Y EXPORTADORA STEELE, S.A.DE C.V.	52-55-5312-9130
NETHERLANDS	CAMTECH V.O.F.	31-172230270
NEW ZEALAND	MONACO CORPORATION LTD.	64-9-415-7444
NORWAY	CRONOGRAF A.S.	47-55392050
OMAN	AL SEEB TECHNICAL EST. (SARCO)	968-24709171/ 73/74
PAKISTAN	MONGA CORPORATION	92-21-5671458/ 5681458
PANAMA	KENEX TRADING S.A.	507-302-4890

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
PANAMA	MOTTA INTENACIONAL, S.A.	507-431-6000
PERU	IMPORTACIONES HIRAOKA S.A.	511-428-3213/ 511-311-8200
PHILIPPINES	BEAWMONT DISTRIBUTIONS INC	632-806-6521
POLAND	ZIBI S.A.	48-46-8620128
PORTUGAL	SIIL LDA.	351-21-4255110
QATAR	DOHA MARKETING SERVICES CO.	974-44246885
ROMANIA	S.C. B&B COLLECTION SRL	40-21-3274477
RUSSIA	CLOCKSERVICE	7-495-783-74-64
SAUDI ARABIA	MAHMOOD SALEH ABBAR COMPANY	966-2-651-4760
SERBIA	S&L DOO	381-11-2098900

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
SINGAPORE	CASIO SINGAPORE PTE LTD	65-6883-2003
SLOVAKIA	FAST PLUS SPOL S.R.O.	421-2-49105853
SLOVENIA	SLOWATCH D.O.O.	386-1-2003109
SOUTH AFRICA	JAMES RALPH TECHNO (PTY) LTD.	27-11-314-8888
SPAIN	SERVICIO INTEGRAL DE RELOJERIA MGV S.L.	34-93-4121504
SWEDEN	KETONIC AB	46-515-42100
SWITZERLAND	FORTIMA TRADING AG	41-32-6546565
SYRIA	NEW AL-MAWARED CO.	963-11-44677780
TAIWAN	CASIO TAIWAN CO. LTD.	886-2-2393-2511
THAILAND	CENTRAL TRADING CO., LTD.	662-2-2297000
TURKEY	ERSA ITHALAT VE TICARET A.S.	90-216-444-3772

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
U.K.	CASIO ELECTRONICS CO. LTD.	44-20-84527253
U.S.A.	CASIO AMERICA, INC.	1-800-706-2534
UAE	MIDASIA TRADING L.L.C.	971-4-224-2449
UKRAINE	SEKUNDA-SERVICE	380-44-590-09-47
URUGUAY	SIRA S.A.	598-2-711-1545
VENEZUELA	DISTRIBUIDORA ROWER C.A.	58-212-203-2111
VIETNAM	AN KHANH CO. LTD	84-8-39270317

## **ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ**

---

### **Защита от воды**

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

- Примечания

I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

### **Уход за вашими часами**

- Никогда не пытайтесь самостоятельно открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».



- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не застегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не пользуйтесь легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

Поздравляем вас с приобретением часов CASIO!

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ...

---

В этом разделе представлен обзор часов.

### **Возможности часов**

- Солнечная подзарядка  
Солнечный свет и искусственное освещение генерируют энергию для подзарядки аккумулятора.
- Калибровка времени по радиосигналу  
Часы принимают радиосигнал, содержащий информацию о точном времени, и в соответствии с принятым сигналом автоматически выполняют калибровку времени.
- Мировое время  
Отображение на экране времени в одном из 48 предустановленных городов (31 часовом поясе) или времени UTC (всемирного координированного времени).
- Будильник и сигнал начала часа  
Сигнал будильника звучит в соответствии с установленным временем.
- Цифровой компас  
Определение севера и проверка направления движения к пункту назначения.

- **Альтиметр**  
 Определение текущей высоты, сохранение результатов определения текущей высоты с указанием времени и даты измерения, определение разницы высот между двумя точками (заданной и текущим местонахождением).
- **Барометр**  
 Измерение и отображение текущего атмосферного давления, отслеживание изменения и предупреждение о резких перепадах атмосферного давления.
- **Термометр**  
 Измерение и отображение текущей температуры окружающей среды.
- **Просмотр результатов измерения атмосферного давления**  
 Просмотр и удаление записей, сохраненных в режиме Альтиметра.
- **Время восхода/заката Солнца**  
 Просмотр времени восхода и заката Солнца для заданной даты и местности.
- **Секундомер**  
 Отсчет прошедшего времени. Максимальная продолжительность работы секундомера – 999 часов 59 минут 59,9 секунд, точность измерения прошедшего времени – 1/10 секунды.

- Таймер обратного отсчета  
Обратный отсчет установленного времени. После окончания обратного отсчета времени звучит сигнал.

### **Внимание!**

- Измерительные функции, встроенные в данные часы, не предназначены для выполнения измерений, требующих профессиональной или промышленной точности. Значения, получаемые с помощью часов, следует воспринимать как умеренно точные.
- При использовании цифрового компаса во время походов, восхождений и др., необходимо сверяться с показаниями другого компаса. Если данные, полученные с помощью цифрового компаса часов, отличаются от показаний другого компаса, необходимо выполнить двустороннюю калибровку.
- Получить точные показания цифрового компаса и выполнить правильную калибровку невозможно, если часы находятся рядом с постоянными магнитами (магнитными ожерельями и т.п.), металлическими поверхностями (металлическими дверями, сейфами и т.п.), проводами высокого напряжения, антеннами, бытовыми приборами (телевизорами, компьютерами, стиральными

машинами, холодильниками и т.п.).

🔍 Режим Цифрового компаса (стр. 79).

- Значение высоты в режиме Альтиметра вычисляется на основе показаний атмосферного давления, полученного с помощью датчика барометра. Это означает, что значения высоты, полученные в разное время в одном том же месте могут отличаться из-за изменения атмосферного давления. Также обратите внимание, что полученные значения высоты могут не соответствовать текущему рельефу и/или текущей фактической высоте над уровнем моря.
- Перед тем, как приступить к определению высоты, необходимо скорректировать показания альтиметра, указав точное значение высоты. Если эту корректировку не выполнить, полученные показания могут оказаться неточными.

🔍 Режим Альтиметра (стр. 91).

### **Примечание**

- Обратите внимание, что в данном руководстве иллюстрации приведены для наглядности. Элемент, показанный на иллюстрации, может отличаться от реального элемента, который он представляет.

## Обзор часов

### Кнопка А

В режиме Текущего времени нажмите кнопку А для перевода часов в режим Альтиметра.

### Кнопка В

В режиме Текущего времени нажмите кнопку В для перевода часов в режим Барометра/Термометра.

### Кнопка С

В режиме Текущего времени нажмите кнопку С для перевода часов в режим Цифрового компаса.

### Кнопка D

С помощью кнопки D осуществляется перевод часов из одного режима в другой. Нажмите и удерживайте кнопку D около 2 секунд для возврата часов из любого режима в режим Текущего времени.

### Кнопка Е

В режиме Текущего времени при нажатии на кнопку Е осуществляется смена отображаемой на экране информации.





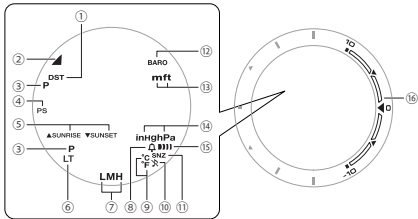
## **Кнопка L**

При нажатии на кнопку L осуществляется включение подсветки.

## **Индикаторы**

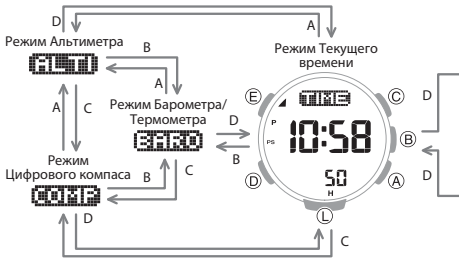
- 1 Индикатор летнего времени
- 2 Отображается после успешного приема сигнала радиокалибровки времени
- 3 Индикатор времени после полудня
- 4 Индикатор включенного режима экономии энергии
- 5 В режиме Восхода/Заката отображается один из индикаторов
- 6 Индикатор включенной функции автоподсветки
- 7 Индикатор текущего уровня заряда аккумулятора
- 8 Индикатор включенного сигнала начала часа
- 9 Индикатор единицы измерения температуры
- 10 Индикатор выключенного сигнала при нажатии кнопок
- 11 Индикатор включенного будильника с повтором сигнала
- 12 Индикатор включенного режима слежения за изменением атмосферного давления

- 13 Индикатор единицы измерения высоты
- 14 Индикатор единицы измерения атмосферного давления
- 15 Индикатор включенного сигнала будильника
- 16 Шкала отображения перепада высот/изменения атмосферного давления

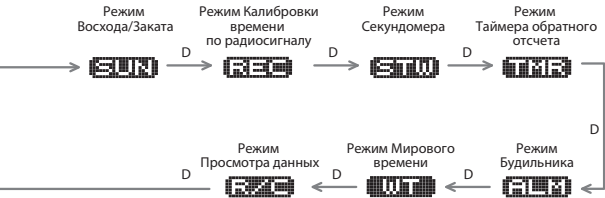


## Выбор режима

- На рисунке показано, какую кнопку необходимо нажать для выбора нужного режима.



- Для возврата часов из любого режима в режим Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку D около 2 секунд.



## Обзор режимов

### • Режим Текущего времени

В режиме Текущего времени на экране отображаются текущая дата и время.

Нажмите кнопку E для смены отображаемой на экране информации, как показано на рисунке.



### • Режим Альтиметра

В режиме Альтиметра выполняется измерение текущего атмосферного давления.

🔍 Режим Альтиметра (стр. 91).

- (1) График изменения высоты/Перепад высоты
- (2) Текущая высота
- (3) Текущее время



### • Режим Цифрового компаса

В режиме Цифрового компаса выполняется определение севера и проверка направления движения к пункту назначения.

🔍 Режим Цифрового компаса (стр. 79).

(1) Направление

(2) Указатель севера

(3) Угловая величина



### • Режим Барометра/Термометра

В режиме Барометра/Термометра выполняется измерение текущего атмосферного давления и температуры.

🔍 Режим Барометра/Термометра (стр. 114).

- (1) График изменения атмосферного давления
- (2) Атмосферное давление
- (3) Температура
- (4) Перепад атмосферного давления





### • Режим Просмотра данных

В режиме Просмотра данных осуществляется просмотр данных, сохраненных в режиме Альтиметра.

🔍 Режим Просмотра данных (стр. 129).

- (1) Номер записи
- (2) Высота
- (3) Время записи



### • Режим Секундомера

В режиме Секундомера осуществляется измерение прошедшего времени.

🔍 Режим Секундомера (стр. 141).

- (1) Часы
- (2) Минуты
- (3) Секунды
- (4) 1/100 секунды



### • Режим Таймера обратного отсчета

В режиме Таймера обратного отсчета осуществляется обратный отсчет установленного времени.

🔍 Режим Таймера обратного отсчета (стр. 144).

(1) Часы

(2) Минуты

(3) Секунды



## • Режим Будильника

В режиме Будильника осуществляется настройка времени звучания сигнала будильника и включение/выключение сигнала начала часа.

🔊 Режим Будильника (стр. 73).

- (1) Сигнал будильника/начала часа вкл.(ON)/выкл. (OFF)
- (2) Номер будильника
- (3) Часы звучания сигнала будильника
- (4) Минуты звучания сигнала будильника



## • Режим Мирового времени

В режиме Мирового времени осуществляется просмотр времени в одном из 48 городов (31 часовом поясе) и UTC.

🔍 Режим Мирового времени (стр. 69).

- (1) Город мирового времени
- (2) Текущее мировое время
- (3) Текущее время

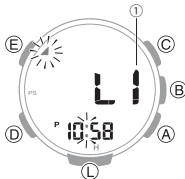


- **Режим Калибровки времени по радиосигналу**

В режиме Калибровки времени по радиосигналу осуществляется прием радиосигнала калибровки времени вручную.

🔍 Калибровка времени по радиосигналу (стр. 52).

(1) Индикатор уровня приема радиосигнала



## **Подзарядка аккумулятора часов**

В этих часах источником питания служит светочувствительная панель и аккумулятор, подзаряжаемый от солнечных элементов. Хранение или ношение часов в условиях, когда источник света не доступен, приведет к снижению уровня заряда аккумулятора. Старайтесь как можно чаще помещать часы в зону доступа источника света для подзарядки аккумулятора.



- Когда вы не пользуетесь часами, оставляйте их в доступном для источника света месте.
- Подзарядка часов происходит быстрее, если часы поместить в месте с наилучшей освещенностью.



- Помните, что эффективность подзарядки снижается, когда любая часть солнечного элемента прикрыта одеждой.
- Старайтесь держать часы, не прикрывая их одеждой, как можно дольше. Время зарядки существенно увеличивается, если лицевая поверхность часов частично закрыта.

### **Внимание!**

**Если оставить часы для подзарядки аккумулятора на ярком свету, то они могут нагреться. Берите часы осторожнее, чтобы избежать ожога. В следующих ситуациях часы также могут сильно нагреться:**

- на приборной панели автомобиля, припаркованного на солнце;

- при близком расположении к лампе накаливания, фотолампе, галогенной лампе и другим источникам тепла;
- под прямыми лучами солнца.

### **Внимание!**

- Длительный нагрев поверхности часов может привести к затемнению ЖК-экрана. Изображение на экране появится снова, когда поверхность часов охладится.

### **Уровень заряда аккумулятора**

Индикатор уровня заряда аккумулятора отображается на экране.

#### **1 уровень заряда аккумулятора: Хороший**

Все функции включены.

# LMH





## 2 уровень заряда аккумулятора: Хороший

Все функции включены.

# LMH

## 3 уровень заряда аккумулятора: Низкий

На экране мигают индикаторы L и LOW. Не работают следующие функции:

- прием радиосигнала калибровки времени;
- измерения направления, высоты, атмосферного давления, температуры;
- подсветка;
- звуковые сигналы (будильника и т.п.).



#### **4 уровень заряда аккумулятора: Низкий**

На экране мигает индикатор CHG. Все функции не работают.



#### **5 уровень заряда аккумулятора: Аккумулятор разряжен**

Экран гаснет. Данные, хранящиеся в памяти, удаляются. Все настройки возвращаются к заводским.

#### **Внимание!**

- Когда заряд аккумулятора снижается до 3 уровня и ниже, необходимо, как можно скорее, поместить часы к источнику света для подзарядки аккумулятора.

#### **Примечание**

- Если на экране одновременно мигают индикаторы H, M и L, это означает, что часы находятся в режиме восстановления заряда аккумулятора. До тех пор, пока заряд аккумулятора не будет

восстановлен, функции часов не работают.

## Время подзарядки аккумулятора

Интенсивность (яркость) света	Время ежедневной подзарядки*	Подзарядка аккумулятора до уровня				
		5	4	3	2	1
Прямой солнечный свет (50 000 лк)	5 мин.	2 часа			13 часов	4 часа
Солнечный свет через окно (10 000 лк)	24 мин.	6 часов			66 часов	18 часов
Дневной свет через окно в пасмурный день (5 000 лк)	48 мин.	10 часов			133 часа	36 часов
Флуоресцентное освещение (500 лк)	8 часов	126 часов			- - -	- - -

\* Время ежедневной подзарядки аккумулятора для обеспечения нормальной работы часов.

## Примечание

- Указанное выше время приведено для справки. Фактическое время подзарядки аккумулятора зависит от освещения, настроек часов и прочего.

## Режим экономии энергии

При включенной функции экономии энергии, часы автоматически переходят в режим экономии энергии, когда они остаются в неподвижном состоянии в течение длительного времени. В таблице ниже показано, какие функции часов доступны в режиме экономии энергии.

<b>Время «простоя» часов</b>	<b>Функции</b>
60–70 минут	Все функции включены, информация на экране не отображается
6–7 дней	Все функции, за исключением внутреннего отсчета текущего времени, выключены

## Примечание

- Часы не переходят в режим экономии энергии с 6:00 утра до 9:59 вечера. Если часы в 6:00

утра уже находятся в режиме экономии энергии, они так и останутся в этом режиме.

- Часы не переходят в режим экономии энергии, если они находятся в режимах Таймера обратного отсчета или Секундомера, а также когда отображается индикатор изменения атмосферного давления.
- Обратите внимание, что часы могут перейти в режим экономии энергии, если экран прикрыт рукавом одежды.
- Режим экономии энергии можно включить и выключить.

 Включение и выключение режима экономии энергии (стр. 149).

- **Вывод часов из режима экономии энергии**

Для вывода часов из режима экономии энергии выполните одну из операций:

- поместите часы в хорошо освещенное место;
- нажмите любую кнопку;
- поверните экран часов к себе для считывания данных.

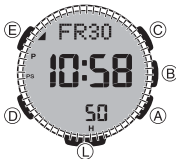
## Подсветка

Подсветка экрана облегчает считывание показаний часов в темноте. В часах так же есть функция автоматического включения подсветки. Когда эта функция включена, подсветка автоматически включается при наклоне руки к себе.

- **Включение подсветки вручную**

В любом режиме нажмите кнопку L для включения подсветки. Подсветка часов включится, независимо от того, включена функция автоподсветки или нет.

- Подсветка автоматически выключится, когда начнет звучать любой сигнал.
- Подсветка не работает во время приема радиосигнала калибровки времени и выполнения измерений с помощью какой-либо датчика.



- **Автоматическое включение подсветки**

Когда включена функция автоподсветки, подсветка экрана часов автоматически включится, когда рука окажется в положении, показанном на рисунке.

**Держите руку параллельно земле, затем поверните запястье к себе примерно на  $40^\circ$ . Это действие приведет к автоматическому включению подсветки.**



**Внимание!**

- **Убедитесь в том, что при включенной функции автоподсветки вы находитесь в безопасном месте. Будьте особенно осторожны при выполнении действий, которые могут привести к аварии или травме. Также позаботьтесь о том, чтобы включение подсветки не отвлекало и не пугало окружающих людей.**
- **Нельзя считывать показания часов во время езды на велосипеде,**



**управляя мотоциклом или автомобилем. Прежде чем приступить к управлению транспортным средством, проверьте, выключена ли на часах функция автоподсветки. Внезапное включение подсветки может отвлечь ваше внимание и привести к несчастному случаю.**

### **Внимание!**

- Подсветка не включится, если циферблат наклонен под углом более 15°. Убедитесь, что рука параллельна земле.
- Статическое электричество или магнитное поле могут помешать правильной работе функции автоподсветки. Если подсветка автоматически не включается, верните часы в исходное положение (параллельно земле), затем еще раз поверните к себе. Если это не поможет, опустите руку вдоль тела и попробуйте еще раз.
- При повороте часов можно услышать очень слабый щелчок. Это механический звук автоматического включения подсветки, не означающий неисправности.

### **Примечание**

- Автоматическое включение подсветки не работает, вне зависимости от настройки, если вы-



полняется одна из операций:

- звучит сигнал будильника, таймера или другой сигнал;
- часы находятся в режиме Цифрового компаса;
- выполняется прием радиосигнала калибровки времени;
- выполняется вычисление времени восхода/заката Солнца.

• **Включение и выключение функции автоподсветки**

1. Переведите часы в режим Текущего времени.

🗨 Выбор режима (стр. 26).

2. Нажмите и удерживайте кнопку L около 3 секунд для включения (на экране отобразится индикатор LT) или выключения (индикатор LT на экране не отображается) функции автоподсветки.

**Примечание**

- Функция автоматической подсветки не работает при снижении уровня заряда аккумулятора до 4 уровня (на экране отображается индикатор CHG).



Функция автоподсветки включена

### • Настройка продолжительности подсветки

Продолжительность подсветки в зависимости от настройки составляет 1,5 или 3 секунды.

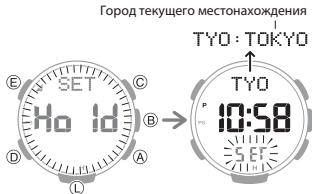
1. Переведите часы в режим Текущего времени.

🔍 Выбор режима (стр. 26).

2. Нажмите и удерживайте кнопку E около 2 секунд. Отпустите кнопку, когда на экране отобразится индикатор города текущего местонахождения и его название.

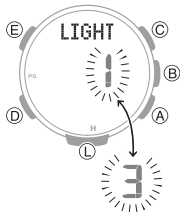
3. Нажмите кнопку D 10 раз.  
На экране отобразится индикатор LIGHT и мигающий индикатор текущей настройки продолжительности подсветки (1 или 3).

4. С помощью кнопки A установите продолжительность подсветки 1,5 секунды (на экране ото-



образится индикатор 1) или 3 секунды (на экране отобразится индикатор 3).

5. Нажмите кнопку E 2 раза для вывода часов из режима настройки.




## НАСТРОЙКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

---

Часы принимают радиосигнал калибровки времени и обновляют текущее время и дату в соответствии с этим сигналом.

Если по какой-либо причине часы не могут принять радиосигнал калибровки времени, в случае необходимости, настройку времени и даты можно выполнить вручную.

 Настройка текущего времени и даты вручную (стр. 62).



## Калибровка времени по радиосигналу

### Внимание!

Для корректного приема радиосигнала калибровки времени, необходимо правильно настроить город текущего местоположения.

🔍 Настройка города текущего местонахождения (стр. 62).

### Примечание

В тех регионах, где невозможно принять радиосигнал калибровки времени, необходимо вручную выполнять настройку текущей даты и времени.

🔍 Настройка текущего времени и даты вручную (стр. 62).

- **Рекомендуемое положение часов для лучшего приема радиосигнала**

Для более успешного приема сигнала радиокалибровки времени часы необходимо поместить рядом с окном.

- Антенна в часах расположена со стороны 12-часовой отметки. Поместите часы 12-часовой отметкой в сторону окна, как показано на рисунке.

- Убедитесь в том, что рядом нет металлических предметов.
- Постарайтесь во время приема радиосигнала не выполнять никаких операций с часами, а также не перемещать часы.

### **Примечание**

Прием сигнала может быть затруднен или невозможен, если часы находятся:

- внутри или между зданиями;
- внутри транспортных средств;
- рядом с бытовой техникой, оргтехникой или мобильными телефонами;
- рядом со строительными площадками, аэропортами и др. источниками электропомех;
- рядом с линиями электропередач;
- рядом с горами.



- **Приблизительные зоны действия передатчиков**

- Япония (JJY)

Передатчики сигналов радиокалибровки времени из Японии расположены на горе Отакадоя (Фукусима) и горе Хаганэ (Фукуока/Сага). Сигналы можно принять в диапазоне до 1000 км от каждой передающей станции.

- Китай (BPC)

Передатчик сигнала радиокалибровки времени из Китая расположен в Шанцю (провинция Хэнань). Сигнал можно принять в диапазоне до 1500 км от передающей станции.

- США (WWVB)

Передатчик сигнала радиокалибровки времени из США расположен в Форт-Коллинзе (штат Колорадо). Сигнал можно принять в диапазоне до 3000 км от передающей станции.

- Великобритания (MSF)/Германия (DCF77)

Передатчик сигнала радиокалибровки времени из Великобритании расположен в Анторне (Камбрия). Передатчик сигнала радиокалибровки времени из Германии расположен в Майн-флингене (юго-восток от Франкфурта). Сигналы можно принять в диапазоне до 1500 км от каждой передающей станции.

## Примечание

- Даже если часы находятся в зоне действия передатчика, прием сигнала снижается или невозможен, если сигнал блокируется горами, высокими строениями, в зависимости от времени года, при неблагоприятных погодных условиях, при радиопомехах и т.п. Так же учитывайте тот факт, что мощность сигнал снижается на расстоянии более 500 км от передатчика.
- Радиосигнал калибровки времени не может быть принят, если установленный город текущего местонахождения не поддерживает прием сигнала.

- **Прием радиосигнала калибровки автоматически**

В режиме автоматического приема радиосигнала калибровки часы принимают сигнал с 00:00 до 05:00. В случае успешного приема сигнала, остальные сигналы в течение этого дня приниматься не будут.

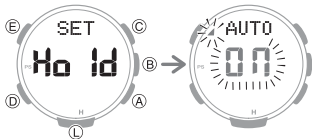
1. Поместите часы около окна или в другом месте с благоприятными условиями для приема сигнала.
- Во время приема радиосигнала калибровки времени на экране отображается индикатор ▲.
  - После успешного приема радиосигнала, время и дата на часах автоматически скорректируются



в соответствии с принятым сигналом. Затем часы автоматически вернутся в режим Текущего времени.

### Примечание

- Прием радиосигнала калибровки занимает от 2 до 10 минут, но в некоторых случаях время приема сигнала может занять до 20 минут.
  - **Включение и выключение автоматического приема радиосигнала калибровки времени**
    1. Переведите часы в режим Калибровки времени по радиосигналу.
- 🔍 Выбор режима (стр. 26).
2. Нажмите и удерживайте кнопку E около 2 секунд. Отпустите кнопку, когда на экране отобразится индикатор AUTO и мигающий индикатор ON (автоматический прием радиосигнала включен) или



OFF (автоматический прием радиосигнала выключен).

3. Нажмите кнопку A для включения (на экране отобразится индикатор ON) или выключения (на экране отобразится индикатор OFF) автоматического приема радиосигнала.
4. Нажмите кнопку E для вывода часов из режима настройки.

### Примечание

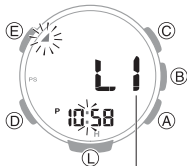
- Если не выполнять какие-либо действия с часами, когда они находятся в режиме Калибровки времени по радиосигналу, около 3 минут, часы автоматически вернутся в режим Текущего времени.
  - **Прием радиосигнала калибровки вручную**
1. Поместите часы около окна или в другом месте с благоприятными условиями для приема сигнала.
  2. Переведите часы в режим Калибровки времени по радиосигналу.
- 🔍 Выбор режима (стр. 26).
3. Нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока на экране не отобразится мигающий индикатор ▲.

- Это означает, что начался прием радиосигнала. После успешного приема радиосигнала, время и дата на часах автоматически скорректируются в соответствии с принятым сигналом.
- Во время приема радиосигнала калибровки времени на экране отображается один из индикаторов мощности приема радиосигнала L1, L2 или L3.

🔍 Индикатор мощности приема радиосигнала калибровки времени (стр. 59).

### Примечание

- Прием радиосигнала калибровки занимает от 2 до 10 минут, но в некоторых случаях время приема сигнала может занять до 20 минут.
- Прием радиосигнала калибровки осуществляется лучше ночью, чем днем.
- Прием радиосигнала калибровки не выполняется, если установлен город текущего местонахождения, не поддерживающий прием сигнала.



Индикатор уровня приема радиосигнала калибровки времени

- **Индикатор мощности приема радиосигнала калибровки времени**

Во время приема радиосигнала калибровки на экране отображается индикатор мощности приема сигнала.

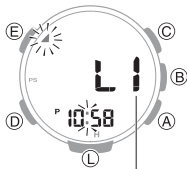


Индикатор мощности сигнала может меняться в соответствии с условиями приема.

Для успешного приема радиосигнала калибровки старайтесь поместить часы в месте с наилучшими условиями приема.

**Примечание**

- Даже в местах, где мощность приема радиосигнала калибровки максимальна, для его стабилизации может потребоваться около 10 сек.



Индикатор уровня приема радиосигнала калибровки времени

- Прием радиосигнала калибровки зависит от погодных условий, времени суток, местоположения часов и других факторов.
- **Проверка результата последнего приема радиосигнала калибровки времени**
  1. Переведите часы в режим Калибровки времени по радиосигналу.
    - 🔍 Выбор режима (стр. 26).
- На экране отобразится дата и время последнего успешного принятого радиосигнала калибровки.
- **Меры предосторожности при приеме радиосигнала калибровки**
  - Если по какой-либо причине часы не могут принять радиосигнал калибровки времени, время на часах отображается с точностью  $\pm 15$  секунд в месяц.



- Даже если время было скорректировано после успешного приема радиосигнала калибровки, при определенных условиях часы могут спешить или отставать на 1 секунду.
- Радиосигнал калибровки времени не принимается в следующих случаях:
  - при низком уровне заряда аккумулятора;
  - часы не находятся в режиме Текущего или Мирового времени;
  - часы находятся на 2 уровне режима экономии энергии;
  - выполняется измерение направления, атмосферного давления, температуры или высоты;
  - включен индикатор отображения изменения атмосферного давления;
  - выполняется сохранение информации о высоте;
  - выполняется обратный отсчет времени;
  - установлен город текущего местонахождения, не поддерживающий прием радиосигнала;
  - часы находятся вне диапазона передатчика радиосигнала калибровки времени.
- После успешного приема радиосигнала калибровки времени, время и дата на часах корректируется автоматически в соответствии с принятым сигналом. Летнее время может быть скорректировано некорректно, если правила перехода на стандартное/летнее время изменены местными властями.

- По состоянию на июль 2022 года в Китае не осуществляется переход на летнее время. Если в дальнейшем в Китае будет осуществляться переход на летнее время, летнее время на часах для Китая будет отображаться некорректно.

## **Настройка текущего времени и даты вручную**

Если по какой-либо причине часы не могут принять радиосигнал калибровки времени, необходимо вручную выполнить настройку текущего времени, даты и города текущего местонахождения.

- **Настройка города текущего местонахождения**

Перед тем, как приступить к настройке текущего времени и даты, необходимо установить город текущего местонахождения и настроить переход на стандартное/летнее время (DST).

1. Переведите часы в режим Текущего времени.
- 🔍 Выбор режима (стр. 26).
2. Нажмите и удерживайте кнопку E около 2 секунд. Отпустите кнопку, когда на экране отобразится индикатор города текущего местонахождения и его название.
3. С помощью кнопки A или C установите нужный город текущего местонахождения.



- Для ускоренного пролистывания списка городов, удерживайте кнопку A или C нажатой.
- 🔍 Таблица городов (стр. 151).
- 4. Нажмите кнопку D.
- 5. С помощью кнопки A выполните настройку перехода на летнее время:
  - AUTO – переход на стандартное/летнее время осуществляется автоматически;



- OFF – часы всегда отображают стандартное время;
  - ON – часы всегда отображают летнее время.
6. Нажмите кнопку E 2 раза для вывода часов из режима настройки.

### **Примечание**

- Параметр AUTO можно выбрать только для городов, поддерживающих прием радиосигнала калибровки времени.
- Если в режиме настройки не выполнять какие-либо действия 2-3 минуты, часы автоматически выйдут из этого режима.
- **Настройка текущего времени и даты**

Если по какой-либо причине часы не могут принять радиосигнал калибровки времени, выполните действия, указанные в этом разделе, для настройки текущего времени и даты вручную.

### **Внимание!**

- При использовании часов в регионе, в котором доступен прием радиосигнала калибровки времени, рекомендуется выполнять настройку текущего времени и даты приняв этот сигнал.

- Перед тем, как приступить к настройке текущего времени и даты, необходимо установить город текущего местонахождения.

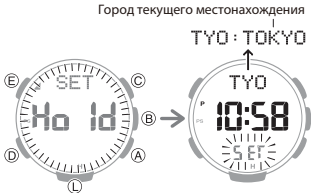
🔍 Настройка города текущего местонахождения (стр. 62).

1. Переведите часы в режим Текущего времени.

🔍 Выбор режима (стр. 26).

2. Нажмите и удерживайте кнопку E около 2 секунд. Отпустите кнопку, когда на экране отобразится индикатор города текущего местонахождения и его название.

3. С помощью кнопки D выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в последовательности:  
Город текущего местонахождения –  
Летнее время – 12/24-часовой формат



отображения времени – Секунды – Часы – Минуты – Год – Месяц – День – Включение/выключение звукового сигнала при нажатии кнопок – Продолжительность подсветки – Режим экономии энергии – Единицы измерения – Город текущего местонахождения.

4. Выполните настройку выбранного параметра.

- Нажмите кнопку А для сброса секунд до 00. Если значение секунд находилось в промежутке с 30 до 59, текущее значение минут увеличится на 1.
- Настройка параметров выполняется с помощью кнопки А или С. Для ускоренного изменения значения выбранного параметра, удерживайте кнопку А или С нажатой.

5. Нажмите кнопку Е 2 раза для вывода часов из режима настройки.

### Примечание

- Если в режиме настройки не выполнять какие-либо действия 2-3 минуты, часы автоматически выйдут из этого режима.

### • **Настройка 12-/24-часового формата отображения времени**

1. Переведите часы в режим Текущего времени.

 Выбор режима (стр. 26).

Город текущего местонахождения



2. Нажмите и удерживайте кнопку E около 2 секунд. Отпустите кнопку, когда на экране отобразится индикатор города текущего местонахождения и его название.
3. Нажмите кнопку D 2 раз.  
На экране отобразится мигающий индикатор 12H или 24H.
4. С помощью кнопки A установите 12-часовой (на экране отобразится индикатор 12H) или

24-часовой (на экране отобразится индикатор 24H) формат отображения времени.

5. Нажмите кнопку E 2 раза для вывода часов из режима настройки.

#### Примечание

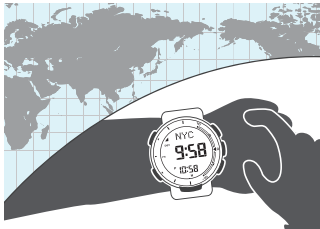
- Если в режиме настройки не выполнять какие-либо действия 2-3 минуты, часы автоматически выйдут из этого режима.



## РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

---

В режиме Мирового времени можно узнать текущее время в одном из 48 городов (31 часовом поясе) и UTC.



## Просмотр текущего мирового времени

1. Переведите часы в режим Мирового времени.

🔍 Выбор режима (стр. 26).

На экране примерно на 1 секунду отобразится индикатор WT, затем индикатор кода города мирового времени и его название.



## Настройка города мирового времени

Выполните действия, указанные в этом разделе, для настройки города мирового времени. Если в регионе осуществляется переход на летнее время, необходимо для города мирового времени также выполнить настройку летнего/стандартного времени.

1. Переведите часы в режим Мирового времени.  
🔍 Выбор режима (стр. 26).
2. С помощью кнопки А или С выберите нужный город мирового времени.
  - Для ускоренного пролистывания списка городов, удерживайте кнопку А или С нажатой.
3. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку Е около 2 секунд для изменения настройки стандартного/летнего времени:
  - DST Hold ON – часы всегда отображают стандартное время.
  - DST Hold ON – часы всегда отображают летнее время.

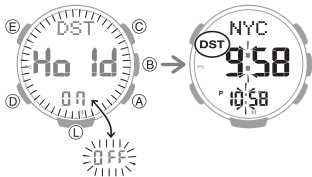




- Индикатор DST отображается на экране, когда летнее время включено.

### Примечание

- Если в режиме настройки не выполнять какие-либо действия 2-3 минуты, часы автоматически выйдут из этого режима.
- Обратите внимание: выполнить настройку стандартного/летнего времени для города UTC нельзя.



## РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

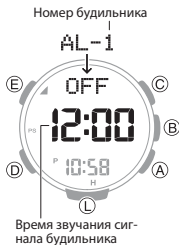
В режиме Будильника выполняется настройка времени звучания сигналов 5 ежедневных будильников (4 будильника без повтора сигнала, 1 будильник с повтором сигнала). Также в режиме Будильника можно включить/выключить сигнал начала часа.

- Сигнал будильника с повтором сигнала звучит 7 раз с 5-минутным интервалом.
- Сигнал будильника не звучит при низком уровне заряда аккумулятора и когда часы находятся на 2 уровне режима экономии энергии.



## Настройка времени звучания сигнала будильника

1. Переведите часы в режим Будильника.
  - 🔊 Выбор режима (стр. 26).
2. С помощью кнопок А и С выберите экран настройки нужного будильника (от AL1 до AL4 или SNZ).
3. Нажмите и удерживайте кнопку Е около 2 секунд. Отпустите кнопку, когда на экране начнут мигать цифры часов звучания сигнала будильника.
  - На экране отобразится индикатор **||||**, если сигнал выбранного будильника включен.
4. С помощью кнопки А или С выполните настройку часов звучания сигнала будильника.
  - Для ускоренной настройки значения часов, удерживайте кнопку А или С нажатой.





- В 12-часовом формате отображения времени, обращайте внимание на время до (индикатор P на экране не отображается) или после (на экране отображается индикатор P) полудня.
5. Нажмите кнопку D. На экране начнут мигать цифры минут звучания сигнала будильника.
  6. С помощью кнопки A или C выполните настройку минут звучания сигнала будильника.
  7. Нажмите кнопку E для вывода часов из режима настройки.


### **Примечание**

- Если не выполнять какие-либо действия в режиме Будильника около 3 минут, часы автоматически вернуться в режим Текущего времени.
- Если в режиме настройки не выполнять какие-либо действия 2-3 минуты, часы автоматически выйдут из этого режима.

### **Остановка звучания сигнала будильника**

Для остановки звучания сигнала будильника нажмите любую кнопку.

Для остановки звучания сигнала будильника с повтором сигнала, необходимо выключить его звучания (индикатор SNZ не должен отображаться на экране).

 Включение и выключение сигналов будильника и начала часа (стр. 77).

### **Примечание**

Сигнал будильника звучит в течение 10 секунд в установленное для него время.



## Включение и выключение сигналов будильника и начала часа

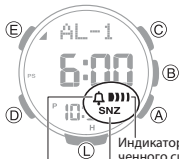
Выполните действия, указанные в этом разделе, для выключения сигналов будильника и начала часа.

- Для включения сигналов, выполните действия, указанные в этом разделе, еще раз.
1. Переведите часы в режим Будильника.  
🗨 Выбор режима (стр. 26).
  2. С помощью кнопок А и С выберите экран настройки нужного будильника (от AL1 до AL4 или SNZ).
  3. Нажмите кнопку В для включения (на экране отобразится индикатор ON) или выключения (на экране отобразится индикатор OFF) сигнала выбранного будильника или сигнала начала часа.

Индикатор номера будильника или сигнала начала часа



- Индикатор  отображается на экране, когда включен сигнал начала часа.
- Индикатор  отображается на экране, если включен сигнал хотя бы одного будильника.



Индикатор включенного сигнала будильника

Индикатор будильника с повтором сигнала

Индикатор включенного сигнала начала часа

### Примечание

- Индикатор(ы) включенного сигнала начала часа, включенного сигнала будильника, включенного будильника с повтором сигнала отображае(ю)тся на экране, когда эти сигналы включены.

## РЕЖИМ ЦИФРОВОГО КОМПАСА

Встроенный в часы цифровой компас позволяет определять направление севера. С помощью цифрового компаса также можно определить направление движения к пункту назначения.

### Внимание!

- Для корректировки точности показаний, полученных с помощью цифрового компаса, выполните действия, указанные в разделах «Калибровка датчика азимута» (стр. 84) и «Цифровой компас. Предостережения» (стр. 89).





## Определение направления с помощью компаса

1. Переведите часы в режим Цифрового компаса.

🔍 Выбор режима (стр. 26).

- После перевода в режим Цифрового компаса, часы начнут определять направление.
2. Держите часы горизонтально 12-часовой отметкой к объекту, направление которого нужно определить.

На экране отобразится буквенное обозначение одного из 16 направлений и угловая величина.

- Для определения нового направления еще раз нажмите кнопку С.
- Буквенное обозначение направлений: N



(Север), E (Восток), W (Запад), S (Юг).

- Указатель направления указывает на север, юг, запад и восток. Указатель севера состоит из 3 линий.

### Примечание

- Часы определяют направление магнитного севера. Если необходимо определить направление истинного севера, выполните действия, указанные в разделах «Коррекция угла магнитного склонения» (стр. 86) и «Магнитный и истинный север» (стр. 89).



- После получения первой информации о направлении, часы продолжают определять направление автоматически каждую секунду в течение 60 секунд. После этого, указатель направления исчезнет с экрана. Вместо значений направления и угловой величины отобразятся индикаторы ---.



- Если после нажатия на кнопку С вместо указателей направления (север, юг, запад, восток) и угловой величины на экране отображается сохраненное в памяти направление, нажмите кнопку Е для удаления из памяти этого значения.
- 🔍 Сохранение направления в памяти (стр. 83).
- Во время определения направления с помощью цифрового компаса функция автоматического включения подсветки не работает.
- Если во время определения направления с помощью цифрового компаса, прозвучит любой сигнал или при нажатии на кнопку L включится подсветка экрана часов, работа цифрового компаса приостановится. После окончания звучания сигнала и выключения подсветки, работа цифрового компаса возобновится.
- Если в режиме Цифрового компаса не выполнять какие-либо операции около 2-3 минуты, часы автоматически вернуться в режим Текущего времени.

## **Ориентирование карты и определение текущего местонахождения**

Во время походов и восхождений необходимо определить текущее местонахождения. Для этого сначала нужно выполнить «ориентирование карты», т.е. повернуть ее так, чтобы, ука-

занные на ней стороны света (север, восток, юг, запад) совпали со сторонам света текущего местонахождения. Для этого совместите север карты с севером указателя направления часов.

- Обратите внимание, что для определения текущего местонахождения и направления движения к нужному объекту с помощью карты, необходимы навыки чтения карты.

### Сохранение направления в памяти

В памяти часов можно сохранить определенное направление нужного объекта. Это позволяет двигаться к пункту назначения, даже если его не видно.

1. Переведите часы в режим Цифрового компаса.
2. Выберите режим (стр. 26).
3. Держите часы горизонтально 12-часовой отметкой к объекту, направление которого нужно определить.
3. Нажмите кнопку E.



Направление, сохраненное в памяти часов, отображается на экране с помощью указателя.

- Для удаления сохраненного в памяти часов направления нажмите кнопку E.

## **Калибровка датчика азимута**

В этом разделе указано, как выполнить калибровку датчика азимута для корректировки точности показаний, полученных с помощью цифрового компаса. Калибровку датчика азимута необходимо выполнить, если показания цифрового компаса неверны. Калибровка датчика азимута выполняется одним из способов: двунаправленная калибровка и коррекция угла магнитного склонения.

### **• Двунаправленная калибровка**

Двунаправленную калибровку необходимо выполнять, если часы по какой-либо причине намагнитились и их показания отличаются от показаний, полученных с помощью другого компаса, а также перед началом восхождений и походами.

1. Переведите часы в режим Цифрового компаса.

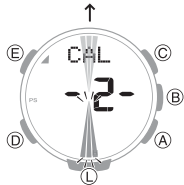
🗨 Выбор режима (стр. 26).

2. Нажмите и удерживайте кнопку E около 2 секунд, пока на экране не отобразится мигающий

указатель направления из 3 линий 12-часовой отметки. Отпустите кнопку E, когда на экране отобразится индикатор CALIBRATION -1-.

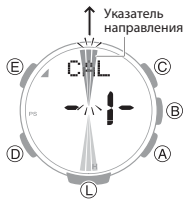
3. Разместите часы горизонтально и нажмите кнопку C для начала калибровки первого направления.

CALIBRATION



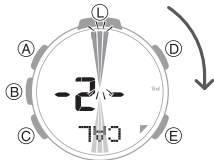
- На экране отобразится индикатор ---, означающий, что выполняется калибровка первого направления. После успешной калибровки первого направления, на экране сначала отобразится индикатор Turn 180° и мигающий указатель направления из 3 линий 6-часовой отметки, после этого – индикатор CALIBRATION -2-, означающий, что можно приступить

CALIBRATION



к калибровке второго направления.

4. Как можно точнее поверните часы на 180°.
5. Нажмите кнопку С еще раз для начала калибровки второго направления.
  - На экране отобразится индикатор ---, означающий, что выполняется калибровка второго направления.
  - После успешной калибровки второго направления, на экране сначала отобразится индикатор ОК, затем часы вернутся в режим Цифрового компаса.



### Примечание

- Если по какой-либо причине калибровку выполнить не удалось, на экране отобразится индикатор ERR - 1-. Для повтора калибровки, выполните действия, начиная с п. 3.
- **Коррекция угла магнитного склонения**

При коррекции угла магнитного склонения необходимо ввести угол магнитного склонения (разницу между магнитным и истинным севером), позволяющий часам указывать на географический или

истинный север. Эту операцию можно выполнить, если на карте указан угол магнитного склонения.

- Обратите внимание: ввести угол склонения можно только в целых градусах, т.е. указанное на карте значение угла необходимо округлить. Например, если на карте указан угол  $7,4^\circ$ , введите  $7^\circ$ , если  $7^\circ 40'$  (7 градусов 40 минут) – введите  $8^\circ$ , если  $7,5^\circ$  – введите  $7^\circ$  или  $8^\circ$ .

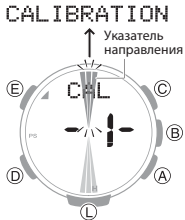
### Примечание

- Углы магнитного склонения (восточный или западный) и их значения в градусах для текущего местоположения указаны на географических картах, картах для альпинизма и других картах с контурными линиями.

1. Переведите часы в режим Цифрового компаса.

🗨 Выбор режима (стр. 26).

2. Нажмите и удерживайте кнопку E около 2 секунд, пока на экране не отобразится мигающий указатель направления из 3 линий 12-часовой отметки. Отпустите кнопку E, когда на экране отобразится индикатор CALIBRATION -1-.

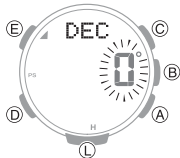




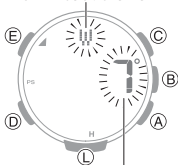
3. Нажмите кнопку D для перевода часов в режим коррекции угла магнитного склонения.

• На экране отобразится индикатор DEC 0°.

4. С помощью кнопки A (восточнее) или C (западнее) установите нужное значение магнитного склонения.



Магнитное склонение



Угол магнитного склонения

• Для ускоренной настройки значения магнитного склонения, удерживайте кнопку A или C нажатой.

• Диапазон настройки магнитного склонения от W 90° до E 90°:  
OFF: Коррекция не выполняется. Угол магнитного склонения равен 0°.

E: Магнитный северный полюс расположен восточнее истинного (восточное склонение)

W: Магнитный северный полюс расположен западнее истинного (западное склонение)

- Для возврата к заводским настройкам угла магнитного склонения (OFF), одновременно нажмите кнопки А и С.
5. После завершения коррекции угла магнитного склонения, нажмите кнопку E.

### **Магнитный и истинный север**

В часы встроен датчик азимута, определяющий земной магнетизм. Это означает, что часы указывают на магнитный север, который отличается от истинного. Обратите внимание, что на многих географических картах указан истинный север (а не магнитный). Поэтому, при использовании цифрового компаса с такими картами, необходимо выполнить коррекцию угла магнитного склонения.

### **Цифровой компас. Предостережения**

- **Местонахождение**
- Определение направления с помощью компаса рядом с источником магнитного поля может привести к ошибкам показаний. Поэтому, старайтесь не пользоваться компасом рядом со сле-



дующими объектами: постоянными магнитами (магнитными ожерельями и т.п.), металлическими поверхностями (металлическими дверями, сейфами и т.п.), проводами высокого напряжения, антеннами, бытовыми приборами (телевизорами, компьютерами, стиральными машинами, холодильниками и т.п.).

- Получение точных показаний в поезде, лодке, самолете и т.д. невозможно.
- Кроме того, невозможно получить точные показания в помещении, особенно в железобетонных строениях.
- **Хранение**
- Точность показаний датчика может снизиться, если часы намагнитятся. Поэтому необходимо хранить часы вдали от магнитов и других источников магнитного поля, включая постоянные магниты (магнитные ожерелья и т.п.), от больших металлических предметов (металлических дверей, сейфов и т.п.), от бытовых приборов (телевизоров, компьютеров, стиральных машин, холодильников и т.д.).

## РЕЖИМ АЛЬТИМЕТРА

Часы вычисляют и отображают значение высоты, основываясь на данных об атмосферном давлении, полученных с помощью встроенного датчика барометра. Результаты и время выполнения измерений сохраняются в памяти часов.

### Внимание!

- Значение высоты в режиме Альтиметра вычисляется на основе атмосферного давления, полученного с помощью датчика барометра. Это означает, что значения высоты, полученные в разное время в одном том же месте могут отличаться из-за изменения атмосферного



давления. Также обратите внимание, что полученные значения высоты могут не соответствовать текущему рельефу и/или текущей фактической высоте над уровнем моря.

- Перед тем, как приступить к определению высоты, необходимо скорректировать показания альтиметра, указав точное (эталонное) значение высоты. Если эту корректировку не выполнить, полученные показания могут оказаться неточными.

🔍 Эталонное значение высоты (стр. 95).

🔍 Альтиметр. Предостережения (стр. 112).

## Определение высоты

1. Переведите часы в режим Альтиметра.

🔍 Выбор режима (стр. 26).

- На экране в режиме Альтиметра может быть отображен или график изменения высоты или информация о разнице высот.

🔍 Настройка отображаемой на экране

Экран графика  
изменения высоты



Экран информации  
о разнице высот



информации в режиме Альтиметра (стр. 101).

- После перевода часов в режим Альтиметра, часы начнут измерять текущее значение высоты, затем результат измерения отобразится на экране.
  - Первые 3 минуты часы измеряют высоту каждую секунду. Затем, в соответствии с установленным интервалом автоматического измерения высоты.
- 🔊 Настройка интервала измерения высоты (стр. 100).
- Для начала нового цикла измерения текущего значения высоты нажмите кнопку A.
  - Нажмите кнопку D для окончания измерения высоты и возврата часов в режим Текущего времени.

### **Примечание**

- Диапазон измерения высоты от -700 до 10000 м (от -2300 до 32800 футов). Единица измерения высоты 1 м (5 футов). Обратите внимание, что после выполнения калибровки датчика альтиметра, диапазон измерения может измениться.
- Если полученные данные находятся за пределами указанного выше диапазона, на экране отобразится индикатор — — — —.

• **Экран графика изменения высоты**



• **Экран информации о разнице высот**

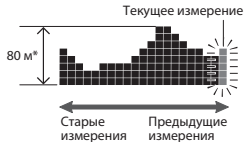


(1) Текущее значение высоты

(2) График изменения высоты

(3) Разница между контрольной и текущей высотами

- **Интерпретация графика изменения высоты**



\* Каждый сектор (■) соответствует 10 м.

### **Эталонное значение высоты**

Чтобы свести к минимуму вероятность ошибок в показаниях альтиметра, необходимо скорректировать текущее значение высоты перед началом ее измерения во время походов или в других случаях. Во время восхождений сверяйте показания альтиметра часов с показаниями других приборов и карт и, в случае необходимости, корректируйте эталонное значение высоты.



## Примечание

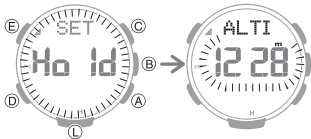
- Перед настройкой эталонного значения высоты, определите текущую высоту с помощью точного прибора, карты, интернета и т.п.
- Погрешность в показаниях альтиметра часов может быть вызвана перепадами атмосферного давления, температуры, погодными условиями, особенностями рельефа.
- Измерение высоты можно выполнить и без настройки эталонного значения высоты, однако это может привести к погрешностям измерения.

1. Переведите часы в режим Альтиметра.

 Выбор режима (стр. 26).

2. Нажмите и удерживайте кнопку E около 2 секунд. Отпустите кнопку, когда на экране отобразится индикатор ALTI. На экране отобразятся мигающие цифры текущего значения высоты.

3. С помощью кнопки A или C установите



эталонное значение высоты.

- Эталонную высоту можно установить в диапазоне от –10000 до 10000 метров (от -32,800 до 32,800 футов) с шагом в 1 м (5 футов).
  - Для ускоренной настройки эталонного значения высоты, удерживайте кнопку А или С нажатой.
  - Одновременно нажмите кнопки А и С для отмены настройки значения эталонной высоты, и возврата к заводской настройке. На экране отобразится индикатор OFF.
4. Нажмите кнопку Е для вывода часов из режима настройки.

### **Примечание**

- Если в режиме настройки не выполнять какие-либо действия 2-3 минуты, часы автоматически выйдут из этого режима.

### **Настройка контрольной высоты и информация о перепаде высот**

В этом разделе приведена информация о настройке контрольной высоты и просмотре информации о разнице высот между контрольной и текущей высотами. Это позволяет во время походов и восхождений отслеживать информацию о перепаде высот.

- На экране может быть отображена или график изменения высоты или информация о разнице высот.

🗨️ Настройка отображаемой на экране информации в режиме Альтиметра (стр. 101).

1. Определите разницу высот между местом нахождения и пунктом назначения с помощью линий горизонталей на карте.

2. Определите текущее значение высоты.

🗨️ Определение высоты (стр. 92).

3. Нажмите кнопку E, чтобы установить высоту текущего местонахождения в качестве опорной.

- Значение перепада высот обнулится, индикатор перепада высот отобразит значение  $\pm 0$ .

4. Сравнивая разницу высот, определенную с помощью карты, с показаниями часов, двигайтесь в сторону точки назначения.

- Когда разница высот, определенная по карте, совпадет с показаниями индикатора перепада высот, это свидетельствует



о приближении к пункту назначения.

### Примечание

- Если полученные данные находятся за пределами диапазона отображения перепада высот  $\pm 3000$  м ( $\pm 9840$  футов), на экране отобразится индикатор ----.

Индикатор перепада высот



Текущее значение высоты

## Настройка интервала измерения высоты

Интервал автоматического измерения высоты может составлять 5 секунд или 2 минуты. Выполните действия, указанные в этом разделе, для настройки этого параметра.

1. Переведите часы в режим Альтиметра.

🔍 Выбор режима (стр. 26).

2. Нажмите и удерживайте кнопку E около 2 секунд. Отпустите кнопку, когда на экране отобразится индикатор ALTI.

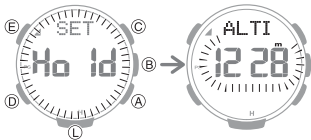
На экране отобразятся мигающие цифры текущего значения высоты.

3. Нажмите кнопку D.

На экране отобразится текущая настройка интервала автоматического измерения высоты.

4. С помощью кнопки A настройте интервал автоматического измерения высоты:

0'05: измерения выполняются каждую секунду в течение первых 3 минут, затем каждые 5 секунд в течение 1 часа;

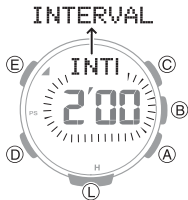


2'00: измерения выполняются каждую секунду в течение первых 3 минут, затем каждые 2 минуты в течение 12 часов.

5. Нажмите кнопку E для вывода часов из режима настройки.

### Примечание

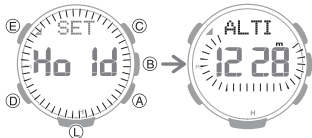
- Если в режиме настройки не выполнять какие-либо действия 2-3 минуты, часы автоматически выйдут из этого режима.
- Если не выполнять какие-либо операций в режиме Альтиметра, часы автоматически вернуться в режим Текущего времени через 12 часов (если установлен интервал автоматического измерения высоты 2'00) или через 1 час (если установлен интервал автоматического измерения высоты 0'05).



## Настройка отображаемой на экране информации в режиме Альтиметра

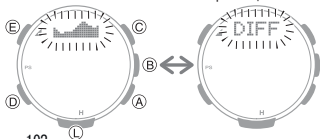
Выполните действия, указанные в этом разделе, для настройки отображаемой на экране информации в режиме Альтиметра – графика изменения высоты или информации о разнице высот.

1. Переведите часы в режим Альтиметра.  
 ① Выбор режима (стр. 26).
2. Нажмите и удерживайте кнопку E около 2 секунд. Отпустите кнопку, когда на экране отобразится индикатор ALTI. На экране отобразятся мигающие цифры текущего значения высоты.
3. Нажмите кнопку D 2 раза. Сначала на экране отобразится индикатор DISP, затем мигающий индикатор текущей настройки отображаемой на экране информации – график изменения высоты или DIFF (разница высот).
4. С помощью кнопки A измените настройку отображаемой на экране



Экран графика  
изменения высоты

Экран информации  
о разнице высот



информации.

5. Нажмите кнопку E для вывода часов из режима настройки.

### **Примечание**

- Если в режиме настройки не выполнять какие-либо действия 2-3 минуты, часы автоматически выйдут из этого режима.

### **Сохранение результатов изменения высоты в памяти часов**

В памяти часов можно сохранить результаты изменения высоты, выполненные вручную или автоматически, а также данные о наборе высоты.

В режиме Просмотра данных осуществляется просмотр сохраненных в памяти часов результатов изменения высоты.

 Просмотр записей об изменении высоты (стр. 129).

- **Сохранение результатов изменения высоты в памяти часов вручную**

Во время выполнения измерений в режиме Альтиметра можно вручную сохранить в памяти часов значение текущей высоты. Также сохраняется дата и время записи информации в памяти часов.



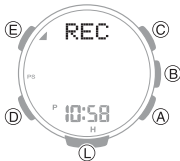
В памяти может храниться до 30 записей, пронумерованных от -01- до -30-.

1. Переведите часы в режим Альтиметра.

🔍 Выбор режима (стр. 26).

2. Нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд, пока на экране не перестанет мигать индикатор REC.

- Это означает, что в памяти часов создана запись, содержащая информацию о текущей высоте, дате и времени создания записи.
- Если кнопку А удерживать более 2 секунд, это приведет к включению/выключению записи данных о наборе высоты.



### Примечание

- В памяти часов может храниться до 30 записей.
- Если при создании новой записи в памяти уже сохранено 30 записей, самая старая запись будет автоматически удалена, а на ее место будут записаны новые данные.

- **Сохранение результатов изменения высоты в памяти часов автоматически**

После перевода часов в режим Альтиметра, часы автоматически выполняют измерение высоты через установленные промежутки времени, при этом в памяти создается запись, содержащая информацию о дате (месяц, день) и времени начала измерения, максимальном/минимальном значении высоты, общем подъеме/снижении.

🔍 Содержимое записи автоматического сохранения результатов измерения высоты и данных о наборе высоты (стр. 109).

🔍 Настройка интервала измерения высоты (стр. 100).

### **Примечание**

- После вывода часов из режима Альтиметра, автоматическое измерение высоты прекращается, обновление данных об изменении высоты не выполняется. После возврата часов в режим Альтиметра, обновление данных об общем подъеме/снижении возобновляется с учетом ранее сохраненных данных.

- **Данные о наборе высоты**

После начала сохранения информации о наборе высоты, часы автоматически выполняют измерение высоты через установленные промежутки времени (даже если перевести часы из режима Альтиметра в другой режим), при этом в памяти создается запись, содержащая информацию о дате (месяц, день) и времени начала измерения, максимальном/минимальном значении высоты, общем подъеме/снижении.

В памяти может храниться до 14 записей, пронумерованных от Mt.1 до Mt.14.

- 🔍 Содержимое записи автоматического сохранения результатов измерения высоты и данных о наборе высоты (стр. 109).
- Измерение высоты выполняется в течение 12 часов через установленные промежутки времени после начала сохранения информации о наборе высоты, даже после вывода часов из режима Альтиметра.
- 🔍 Настройка интервала измерения высоты (стр. 100).
- Сохранение информации о наборе высоты автоматически прервется при снижении уровня заряда аккумулятора до уровня LOW (Низкий).

- **Начало измерения**

1. Переведите часы в режим Альтиметра.

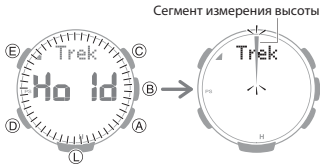
🔍 Выбор режима (стр. 26).

2. Нажмите и удерживайте кнопку А около 5 секунд. Отпустите кнопку А, когда на экране отобразится индикатор Trek и мигающий сегмент измерения высоты.

- Начнется сохранение данных о наборе высоты (максимальном/минимальном значении высоты, общем подъеме/снижении).

- Мигающий сегмент измерения высоты

перемещается по периметру экрана часов с шагом в 12 минут. Полный оборот он выполняет в течение 12 часов.



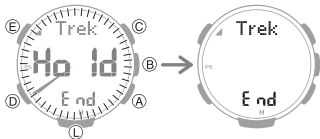
- **Окончание измерения**

1. Переведите часы в режим Альтиметра.

🔍 Выбор режима (стр. 26).

2. Нажмите и удерживайте кнопку А около 5 секунд. Отпустите кнопку А, когда на экране отобразятся индикаторы Trek и END.

- Сохранение данных о наборе высоты (максимальном/минимальном значении высоты, общем подъеме/снижении) прекратится.



**Примечание**

- В памяти часов может храниться до 14 записей.
- Если в памяти уже сохранено 14 записей, для создания новой записи необходимо удалить ненужные данные.

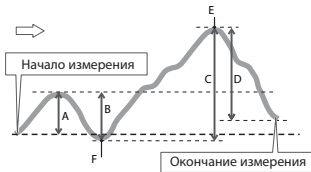
🔍 Удаление данных, сохраненных в памяти часов в режиме Альтиметра (стр. 134).

- **Содержимое записи автоматического сохранения результатов измерения высоты и данных о наборе высоты**

При автоматическом сохранении данных об изменении высоты и данных о наборе высоты, созданные в памяти записи содержат следующую информацию:

- максимальное значение высоты (MAX): E
- минимальное значение высоты (MIN): F
- общий подъем (ASC):  $A+C^*$
- общее снижение (DSC):  $B+D^*$

\* Значения общего подъема и снижения обновляются, когда разница между результатами измерений достигает  $\pm 15$  метров ( $\pm 49$  футов).



### Примечание

- После вывода часов из режима Альти-

метра, автоматическое измерение высоты прекращается, обновление данных об изменении высоты (общем подъеме/снижении) не выполняется. После возврата часов в режим Альтиметра, обновление данных об изменении высоты (общем подъеме/снижении) возобновляется с учетом ранее сохраненных данных.

- Сохранение данных о наборе высоты продолжится даже после вывода часов из режима Альтиметра

## **Настройка единицы измерения высоты**

В качестве единицы измерения и отображения высоты можно установить метры (m) или футы (ft).

### **Внимание!**

Для города текущего местонахождения ТУО (Токио) автоматически устанавливается единица измерения высоты – метры (m). Эту настройку изменить нельзя.

1. Переведите часы в режим Текущего времени.
- 🗨 Выбор режима (стр. 26).
2. Нажмите и удерживайте кнопку E около 2 секунд. Отпустите кнопку, когда на экране отобразится

Город текущего местонахождения



индикатор города текущего местонахождения и его название.

3. Нажмите кнопку D 12 раз.

На экране отобразится индикатор UNIT.

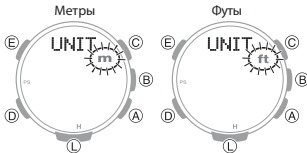
4. С помощью кнопки A установите нужную единицу измерения высоты – m (метры) или ft (футы).



5. Нажмите кнопку E 2 раза для вывода часов из режима настройки.

### Примечание

- Если в режиме настройки не выполнять какие-либо действия 2-3 минуты, часы автоматически выйдут из этого режима.



### Альтиметр. Предостережения

#### • Влияние температуры на показания альтиметра

Во время работы альтиметра старайтесь поддерживать стабильную температуру корпуса часов. Для этого рекомендуется носить часы на запястье. Перепады температуры могут повлиять на результаты измерения.

#### • Измерение высоты

- Результаты измерения высоты будут неточными во время прыжков с парашютом, полетах на

дельтаплане, парплане, вертолете, планере, самолете или другом воздушном транспортном средстве, где есть вероятность резкого изменения высоты.

- Не используйте часы для измерения высоты, если нужен профессиональный или промышленный уровень точности.
- Не забывайте, что воздух в самолете находится под давлением. Поэтому показания часов будут не совпадать со значением высоты, сообщенным экипажем.

- **Измерение высоты (относительная высота)**

В этих часах высота вычисляется на основании данных об относительной высоте по международной стандартной атмосфере (ISA), установленной Международной организацией гражданской авиации (ICAO). Эти значения определяют соотношение между высотой над уровнем моря и атмосферным давлением.

Обратите внимание, что при следующих условиях получение точных данных затруднено:

- при изменении атмосферного давления;
- при резких перепадах температуры;
- если часы подвергались сильному внешнему воздействию (например, удару).

## РЕЖИМ БАРОМЕТРА/ТЕРМОМЕТРА

С помощью встроенных датчиков барометра и термометра часы выполняют измерение атмосферного давления и температуры окружающей среды.

### Внимание!

Для повышения точности измерения атмосферного давления и температуры, выполните действия, указанные в разделах «Калибровка датчика барометра/термометра» (стр. 122) и «Барометр/Термометр. Предостережения» (стр. 128).



## Определение атмосферного давления

1. Переведите часы в режим Барометра/Термометра.

🔍 Выбор режима (стр. 26).

- После перевода часов в режим Барометра/Термометра, часы начнут измерять атмосферное давление и температуру. Примерно через 1 секунду на экране отобразятся текущее атмосферное давление, температура и график изменения атмосферного давления.
- После перевода часов в режим Барометра/Термометра, измерения выполняются каждые пять 5 секунд в течение 3 минут, затем каждые 2 минуты.
- Нажмите кнопку В для начала нового измерения атмосферного давления.
- Для возврата часов в режим Текущего времени нажмите кнопку D.



## Примечание

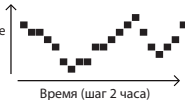
- Часы автоматически вернутся в режим Текущего времени, если в режиме Барометра/Термометра не выполнять какие-либо действия около 1 часа.
- Диапазон измерения атмосферного давления 260–1100 гПа (7,65–32,45 дюймов ртутного столба).
- Диапазон измерения температуры -10°C–60°C (14°F–140°F).
- На экране отобразится индикатор - - - -, если значение атмосферного давления или температуры выходит за пределы указанного выше диапазона.

## График изменения атмосферного давления

График изменения атмосферного давления строится на основе результатов измерения (каждые 2 часа) атмосферного давления в хронологическом порядке за последние 42 часа.

- Крайний правый индикатор ■ – результат последнего измерения.

Атмосферное  
давление  
(шаг 1 гПа)



С помощью графика атмосферного давления можно составить прогноз погоды:



рост атмосферного давления, как правило, означает улучшение погоды;

падение атмосферного давления обычно означает ухудшение погоды.

### **Примечание**

- При резких перепадах атмосферного давления и/или температуры линия графика прошлых измерений может оборваться на верхней или нижней границе.

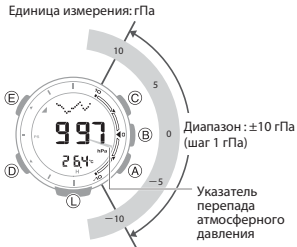
## Указатель перепада атмосферного давления

В режиме Барометра/Термометра указатель перепада атмосферного давления отображает разницу между предыдущим и текущим значениями атмосферного давления (результаты измерения с разницей в 2 часа).

- На рисунке приведен пример положения указателя при перепаде атмосферного давления около  $-3$  гПа (примерно  $-0,9$  дюймов рт.столба).

### Примечание





- Если полученные данные находятся за пределами диапазона перепада атмосферного давления ( $\pm 10$  гПа ( $\pm 0,3$  дюймов ртутного столба)), указатель перепада атмосферного давления на экране не отображается.



## Индикатор изменения атмосферного давления

Часы на основе полученных ранее данных анализируют изменение атмосферного давления и с помощью индикатора отображают информацию об изменении атмосферного давления. При резких перепадах атмосферного давления прозвучит сигнал, а также если часы находятся в режиме Барометра или Текущего времени, также будет мигать индикатор изменения атмосферного давления.

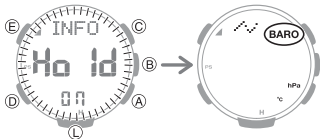
### • Показания индикатора изменения атмосферного давления

	Резкое понижение атмосферного давления
	Резкое повышение атмосферного давления
	Повышение атмосферного давления с прогнозом к понижению
	Понижение атмосферного давления с прогнозом к повышению



## Внимание!


- Для получения более точных данных об изменениях атмосферного давления, необходимо выполнять измерения на одной и той же высоте. Например, находясь в загородном доме, в палаточном лагере или на берегу моря.
  - Измерение атмосферного давления на разной высоте, приведет к неточным результатам при построении графика атмосферного давления и отображении информации об изменении атмосферного давления. Не выполняйте измерения атмосферного давления во время восхождений.
  - **Включение и выключение индикатора изменения атмосферного давления**
    1. Переведите часы в режим Барометра/Термометра.
- 🔍 Выбор режима (стр. 26).
2. Для включения индикатора изменения атмосферного давления нажмите и удерживайте кнопку В около 2 секунд. После того, как перестанут мигать



индикаторы INFO Hold ON, на экране отобразится индикатор BARO.

3. Для выключения индикатора изменения атмосферного давления еще раз нажмите и удерживайте кнопку В около 2 секунд. После того, как перестанут мигать индикаторы INFO Hold OFF, индикатор BARO исчезнет с экрана.

### Примечание

- Когда индикатор изменения атмосферного давления включен, часы измеряют атмосферное давление каждые 2 минуты вне зависимости от того, в каком режиме они находятся.
  - Индикатор изменения атмосферного давления автоматически выключится через 24 часа после его включения или при снижении уровня заряда аккумулятора до 3 (LOW) уровня.
  - При включенном индикаторе изменения атмосферного давления часы не переходят в режим экономии энергии.
-  Режим экономии энергии (стр. 43).
- При уровне заряда аккумулятора 3 (LOW) и ниже индикатор изменения атмосферного давления включить нельзя.

## Калибровка датчика барометра/термометра

Встроенные в часы датчики барометра и термометра откалиброваны на фабрике и в норме не нуждается в дополнительной калибровке. Но, когда возникают серьезные ошибки при измерении атмосферного давления или температуры, можно выполнить их калибровку.

### Внимание!

- Неправильная калибровка датчиков барометра или термометра приведет к неправильным измерениям. Для выполнения калибровки датчиков используйте только приборы, показывающие точные значения атмосферного давления и температуры.
- Перед выполнением калибровки термометра, снимите часы с запястья и подождите 20–30 минут для стабилизации температуры их корпуса.

1. Переведите часы в режим Барометра/Термометра.

 Выбор режима (стр. 26).

2. Нажмите и удерживайте кнопку Е около 2 секунд. Отпустите



кнопку, когда на экране отобразится индикатор TEMP.

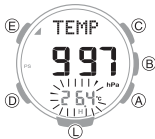
- На экране начнут мигать цифры текущего значения температуры.
3. С помощью кнопки D выберите экран калибровки температуры или атмосферного давления.

4. С помощью кнопки A или C выполните калибровку выбранного датчика.

- Шаг калибровки температуры 0,1°C (0,2° F).
- Шаг калибровки атмосферного давления: 1 гПа (0,05 д.рт.ст.).
- Для ускоренной калибровки выбранного датчика удерживайте кнопку A или C нажатой.
- Для возврата к настройкам по умолчанию (к заводским настройкам), одновременно нажмите кнопки A и C.

5. Нажмите кнопку E для вывода часов из режима настройки.

Экран калибровки температуры



Экран калибровки атмосферного давления



## Примечание

- Если в режиме настройки не выполнять какие-либо действия 2-3 минуты, часы автоматически выйдут из этого режима.

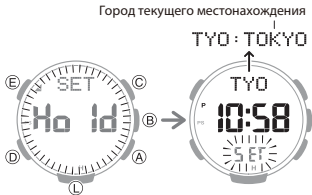
## Настройка единицы измерения атмосферного давления

В качестве единицы измерения и отображения атмосферного давления можно установить гектопаскали (hPa) или дюймы ртутного столба (inHg).

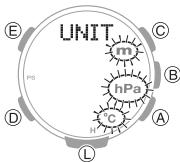
### Внимание!

Для города текущего местонахождения TYO (Токио) автоматически устанавливается единица измерения атмосферного давления – гектопаскали (hPa). Эту настройку изменить нельзя.

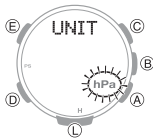
1. Переведите часы в режим Текущего времени.



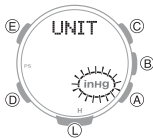
- 🔍 Выбор режима (стр. 26).
- Нажмите и удерживайте кнопку E около 2 секунд. Отпустите кнопку, когда на экране отобразится индикатор города текущего местонахождения и его название.
  - Нажмите кнопку D 12 раз.  
На экране отобразится индикатор UNIT.
  - С помощью кнопки B, установите нужную единицу измерения атмосферного давления – hPa (гектопаскалы) или inHg (дюймы ртутного столба).



Гектопаскалы



Дюймы рт. столба



5. Нажмите кнопку E 2 раза для вывода часов из режима настройки.

### Примечание

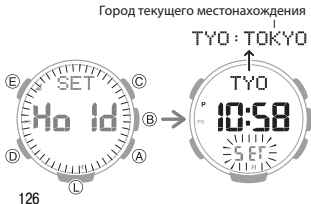
- Если в режиме настройки не выполнять какие-либо действия 2-3 минуты, часы автоматически выйдут из этого режима.

### Настройка единицы измерения температуры

В качестве единицы измерения и отображения температуры можно установить градусы Цельсия (°C) или градусы Фаренгейта (°F).

### Внимание!

Для города текущего местонахождения TYO (Токио) автоматически устанавливается единица измерения температуры – градусы Цельсия (°C). Эту настройку изменить нельзя.



1. Переведите часы в режим Текущего времени.

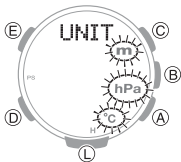
 Выбор режима (стр. 26).

2. Нажмите и удерживайте кнопку E около 2 секунд. Отпустите кнопку, когда на экране отобразится индикатор города текущего местонахождения и его название.

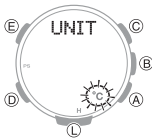
3. Нажмите кнопку D 12 раз.

На экране отобразится индикатор UNIT.

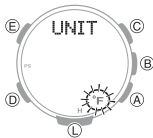
4. С помощью кнопки C, установите нужную единицу измерения температуры – °C (градусы



Градусы Цельсия



Градусы Фаренгейта





Цельсия) или °F (градусы Фаренгейта).

5. Нажмите кнопку E 2 раза для вывода часов из режима настройки.

### **Примечание**

- Если в режиме настройки не выполнять какие-либо действия 2-3 минуты, часы автоматически выйдут из этого режима.

### **Барометр/Термометр. Предостережения**

- Датчик атмосферного давления, встроенный в часы, измеряет изменения атмосферного давления, которые можно использовать для прогноза погоды. Он не предназначен для использования в качестве точного инструмента для официальных прогнозов погоды или отчетов.
- Внезапные изменения температуры могут повлиять на показания датчика атмосферного давления. Из-за этого возникает погрешность во время выполнения измерений.
- На измерение температуры влияет температура тела, прямой солнечный свет и влажность. Для получения более точной температуры снимите часы с запястья, положите их в хорошо проветриваемое место, закрытое от солнечных лучей, и протрите корпус. Примерно через 20–30 минут выполните измерение температуры окружающей среды.

## РЕЖИМ ПРОСМОТРА ДАННЫХ

---

В режиме Просмотра данных осуществляется просмотр записей об изменении высоты, сохраненных в режиме Альтиметра вручную или автоматически, а также данных о наборе высоты.

🔍 Сохранение результатов изменения высоты в памяти часов (стр. 103).

### Просмотр записей об изменении высоты

1. Переведите часы в режим Просмотра данных.

🔍 Выбор режима (стр. 26).

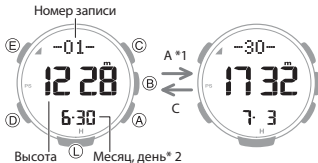
- На экране отобразятся данные об изменении высоты, сохраненные в режиме Альтиметра.
2. С помощью кнопки В выберите вид сохраненных данных – записи, сохраненные вручную, автоматически или данные о наборе высоты.
3. С помощью кнопок А и С отобразите на экране нужные данные.
- Удерживайте кнопку А или С нажатой для ускоренного выбора данных.



- \* При каждом нажатии на кнопку A или C на экране отобразятся данные о наборе высоты в последовательности от Mt.1 до Mt.14.

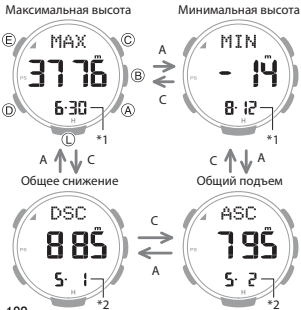
• **Данные, сохраненные вручную**

- \*1 При каждом нажатии на кнопку на экране отобразятся записи, сохраненные вручную, в последовательности от -01- до -30-.
- \*2 На экране поочередно с 1-секундным интервалом отображается дата (месяц, день) и время создания записи.



• **Данные, сохраненные автоматически**

- \*1 На экране поочередно с 1-секундным интервалом отображается дата (месяц, день) и время создания записи.
- \*2 На экране поочередно с 1-секундным интервалом отображается дата (месяц, день) и год создания записи об общем подъеме/снижении.



- **Данные о наборе высоты (от Mt. 1 до Mt.) 1**

\*1 На экране поочередно с 1-секундным интервалом отображается дата (месяц, день) и время создания записи.

\*2 На экране поочередно с 1-секундным интервалом отображается дата (месяц, день) и год создания записи об общем подъеме/снижении.

**Примечание**

- Индикатор — — — — или 0 отображается на экране, если информация была удалена или при записи информации произошла ошибка.
- Когда значение общего подъема (ASC)



или общего спуска (DSC) превысит 99999 метров (или 327 997 футов), отсчет начнется снова с 0.

- Если в режиме Просмотра данных не выполняются какие-либо действия 2-3 минуты, часы автоматически вернуться в режим Текущего времени.

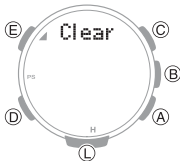
## Удаление данных, сохраненных в памяти часов в режиме Альтиметра

Примечание

- Запись нельзя удалить, если выполняется сохранение данных о наборе высоты.

### • Удаление одной записи

1. Переведите часы в режим Просмотра данных.
2. С помощью кнопки В выберите запись, которую нужно удалить.
  - Для данных, сохраненных вручную, с помощью кнопки А или С выберите нужную запись.
3. Нажмите и удерживайте кнопку Е около 2 секунд. Отпустите кнопку, когда перестанет мигать сообщение Clear.



Это означает, что выбранная запись удалена.

- Обратите внимание, что если удерживать кнопку E более 5 секунд, это приведет к удалению всех записей, сохраненных в памяти часов.

- **Удаление всех записей, сохраненных вручную**

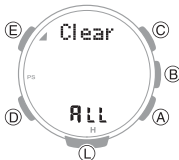
1. Переведите часы в режим Просмотра данных.

 Выбор режима (стр. 26).

2. С помощью кнопки B выберите запись, сохраненную вручную

2. Нажмите и удерживайте кнопку E около 5 секунд, пока не перестанет мигать сообщение Clear ALL.

Это означает, что все записи, сохраненные в памяти часов вручную, удалены.





## РЕЖИМ ВОСХОДА/ЗАКАТА

В режиме Восхода/Заката выполняется просмотр информации о времени восхода и заката для текущей и выбранной даты (год, месяц, день) и места.



## Просмотр времени восхода/заката на текущую дату

1. Переведите часы в режим Восхода/Заката.

🔍 Выбор режима (стр. 26).

- На экране отобразится информация о времени восхода и заката на текущую дату для текущего местонахождения.



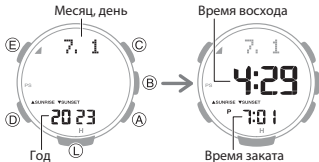
## Время восхода/заката для нужной даты

1. Переведите часы в режим Восхода/Заката.

🔍 Выбор режима (стр. 26).

2. С помощью кнопки A или C выберите нужную дату.

- На экране отобразится время восхода/заката для выбранной даты.
- Для ускоренного выбора нужной даты, удерживайте кнопку A или C нажатой.



## Время восхода/заката в другой местности

1. Переведите часы в режим Текущего времени.

🔍 Выбор режима (стр. 26).

2. Нажмите и удерживайте кнопку E около 2 секунд. Отпустите кнопку, когда на экране отобразится индикатор города текущего местонахождения и его название.

3. С помощью кнопки А или С выберите город, расположенный в часовом поясе той местности, для которой нужно отобразить время восхода/заката.

- Для ускоренного выбора нужного города, удерживайте нажатой кнопку А или С.

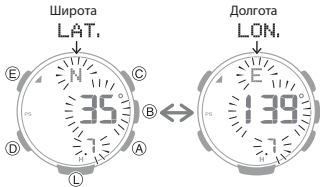
- Если для выбранного города не требуется дополнительная настройка широты и долготы, нажмите кнопку Е 2 раза для выполнения действий, указанных в п. 8.

4. Нажмите кнопку Е.

Часы перейдут в режим настройки широты/долготы.


5. С помощью кнопки D выберите настройку широты или долготы.

6. С помощью кнопки А или С выполните настройку выбранного параметра.



- Настройка широты и долготы выполняется в диапазоне:  
65,0° ю.ш. – 0° с.ш. – 65,0° с.ш.; 179,9° з.д. – 0° в.д. – 179,9° в.д.
  - Шаг настройки – 0,1°.
  - Для ускоренной настройки выбранного параметра, удерживайте кнопку А или С нажатой.
7. Нажмите кнопку Е для возврата часов в режим Текущего времени.
  8. Нажмите кнопку D.
    - На экране отобразится время восхода/заката для установленного места.

### **Внимание!**

- После окончания просмотра времени восхода/заката в другой местности, необходимо в режиме Текущего времени вернуть настройку города текущего местонахождения. Если это не сделать, текущее время будет отображаться неправильно.
-  Настройка города текущего местонахождения (стр. 62).

### **Примечание**

- Если в режиме настройки не выполнять какие-либо действия 2-3 минуты, часы автоматически выйдут из этого режима.

## РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

В режиме Секундомера выполняется измерение прошедшего времени, максимальной продолжительностью 999 часов 59 минут 59,99 секунд с точностью 1/10 секунды.



## Измерение прошедшего времени

1. Переведите часы в режим Секундомера.

🔍 Выбор режима (стр. 26).

2. Для измерения прошедшего времени, выполните действия:



3. Нажмите кнопку C для сброса результатов измерения до нуля.

## Измерение промежуточного времени

1. Переведите часы в режим Секундомера.

🔍 Выбор режима (стр. 26).

2. Для измерения промежуточного времени, выполните действия:



142



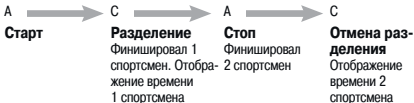
3. Нажмите кнопку С для сброса результатов измерения до нуля.

## Отображение 2 финишных результатов

1. Переведите часы в режим Секундомера.

🔍 Выбор режима (стр. 26).

2. Для отображения двух финишных результатов, выполните следующие действия:



3. Нажмите кнопку С для сброса результатов измерения до нуля.



## РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

В режиме Таймера обратного отсчета выполняется настройка времени работы таймера. По окончании обратного отсчета звучит сигнал.

- Сигнал не звучит при низком уровне заряда аккумулятора.

### Настройка времени работы таймера

Продолжительность работы таймера обратного отсчета можно настроить в диапазоне от 1 минуты до 24 часов.



1. Переведите часы в режим Таймера обратного отсчета.

🔍 Выбор режима (стр. 26).

2. Нажмите и удерживайте кнопку E около 2 секунд. Отпустите кнопку, когда на экране начнут мигать цифры часов.

3. С помощью кнопки A или C выполните настройку часов работы таймера.

• Для ускоренной настройки часов работы таймера, удерживайте кнопку A или C нажатой.

4. Нажмите кнопку D. На экране начнут мигать цифры минут.

5. С помощью кнопки A или C выполните настройку минут работы таймера.

6. Нажмите кнопку E для вывода часов из режима настройки.



## Примечание

- Если в режиме настройки не выполнять какие-либо действия 2-3 минуты, часы автоматически выйдут из этого режима.
- Для настройки времени работы таймера обратного отсчета продолжительностью 24 часа, оставьте значение времени нулевым 0H00'00.

## Работа таймера обратного отсчета

1. Переведите часы в режим Таймера обратного отсчета.

🔍 Выбор режима (стр. 26).

2. Во время работы таймера обратного отсчета, выполните следующие действия:



- По окончании обратного отсчета времени в течение 10 секунд звучит сигнал.



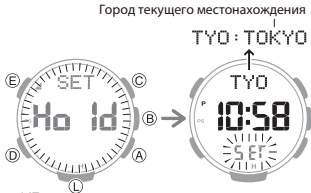
- Для сброса времени обратного отсчета до нуля, приостановите работу таймера, затем нажмите кнопку С.
3. Нажмите любую кнопку для остановки звучания сигнала.

## ДРУГИЕ НАСТРОЙКИ

В этом разделе приведена информация о настройке других параметров часов.

### Включение и выключение звукового сигнала при нажатии кнопок

1. Переведите часы в режим Текущего времени.
- 🔍 Выбор режима (стр. 26).
2. Нажмите и удерживайте кнопку Е около 2 секунд. Отпустите кнопку, когда на



экране отобразится индикатор города текущего местонахождения и его название.

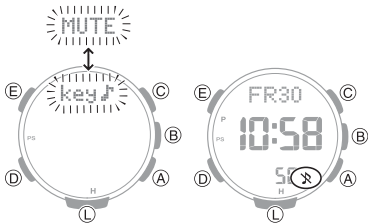
3. Нажмите кнопку D 9 раз.

На экране отобразится мигающий индикатор текущей настройки звукового сигнала при нажатии кнопок MUTE или key 🎵.

4. С помощью кнопки A включите (на экране отобразится индикатор key 🎵) или выключите (на экране отобразится индикатор MUTE) звуковой сигнал при нажатии кнопок.

5. Нажмите кнопку E 2 раза для вывода часов из режима настройки.

- Когда звуковой сигнал при нажатии кнопок выключен, на экране отображается индикатор 🚫.

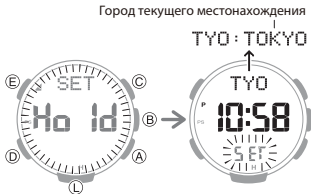


## Примечание

- Если в режиме настройки не выполнять какие-либо действия 2-3 минуты, часы автоматически выйдут из этого режима.
- Обратите внимание, что выключение звукового сигнала при нажатии кнопок не влияет на звучание других сигналов. Эти сигналы звучат в соответствии с их настройками.

## Включение и выключение режима экономии энергии

1. Переведите часы в режим Текущего времени.
- 🔍 Выбор режима (стр. 26).
2. Нажмите и удерживайте кнопку E около 2 секунд. Отпустите кнопку, когда на экране отобразится индикатор города текущего местонахождения и его название.

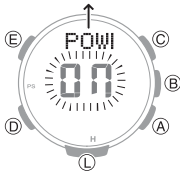


3. Нажмите кнопку D 11 раз.  
На экране отобразится сообщение POWER SAVING.
4. С помощью кнопки A включите (на экране отобразится индикатор ON) или выключите (на экране отобразится индикатор OFF) режим сохранения энергии.
5. Нажмите кнопку E 2 раза для вывода часов из режима настройки.

#### Примечание

- Если в режиме настройки не выполнять какие-либо действия 2-3 минуты, часы автоматически выйдут из этого режима.

POWER SAVING



## ТАБЛИЦА ГОРОДОВ

Код города	Смещение от UTC	Город
UTC	0	Всемирное координированное время
LIS: LISBON*	0	Лиссабон
LON: LONDON*	0	Лондон
MAD: MADRID*	+1	Мадрид
PAR: PARIS*	+1	Париж
ROM: ROME*	+1	Рим
BER: BERLIN*	+1	Берлин
STO: STOCKHOLM*	+1	Стокгольм
ATH: ATHENS*	+2	Афины

Код города	Смещение от UTC	Город
CAI: CAIRO	+2	Каир
JRS: JERUSALEM	+2	Иерусалим
MOW: MOSCOW*	+3	Москва
JED: JEDDAH	+3	Джидда
THR: TEHRAN	+3,5	Тегеран
DXB: DUBAI	+4	Дубаи
KBL: KABUL	+4,5	Кабул
KHI: KARACHI	+5	Карачи
DEL: DELHI	+5,5	Дели
KTM: KATHMANDU	+5,75	Катманду
DAC: DHAKA	+6	Дакка
RGN: YANGON	+6,5	Янгон



Код города	Смещение от UTC	Город
BKK: BANGKOK	+7	Бангкок
SIN: SINGAPORE	+8	Сингапур
HKG: HONG KONG*	+8	Гонконг
BJS: BEIJING*	+8	Пекин
TPE: TAIPEI*	+8	Тайбэй
SEL: SEOUL*	+9	Сеул
TYO: TOKYO*	+9	Токио
ADL: ADELAIDE	+9,5	Аделаида
GUM: GUAM	+10	Гуам
SYD: SYDNEY	+10	Сидней
NOU: NOUMEA	+11	Нумеа
WLG: WELLINGTON	+12	Веллингтон

Код города	Смещение от UTC	Город
PPG: PAGO PAGO	-11	Паго-Паго
HNL: HONOLULU*	-10	Гонолулу
ANC: ANCHORAGE*	-9	Анкоридж
YVR: VANCOUVER *	-8	Ванкувер
LAX: LOS ANGELES*	-8	Лос-Анджелес
YEA: EDMONTON*	-7	Эдмонтон
DEN: DENVER*	-7	Денвер
MEX: MEXICO CITY*	-6	Мехико
CHI: CHICAGO*	-6	Чикаго

Код города	Смещение от UTC	Город
NYC: NEW YORK*	-5	Нью-Йорк
SCL: SANTIAGO	-4	Сантьяго
YHZ: HALIFAX*	-4	Галифакс
YYT: ST. JOHN'S*	-3,5	Сент-Джонс

Код города	Смещение от UTC	Город
RIO: RIO DE JANEIRO	-3	Рио-Де-Жанейро
FEN: F. DE NORONHA	-2	Фернандо-де-Норонья
RAI: PRAIA	-1	Прайя

- \* Города, поддерживающие прием радиосигнала калибровки времени.
- Данные приведены на июль 2022 года.
  - Правила, касающиеся мирового времени (смещение всемирного координированного времени (UTC)) и летнего времени, зависят от страны.
  - Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был отменен переход на летнее время. 21.07.2014 принят федеральный закон «О внесении изменений в Федеральный закон „Об исчислении времени“», в соответствии с которым 26.10.2014 в Российской Федерации стало 11 часовых поясов и большинство из них были смещены на час назад. Учитывайте эту информацию при настройке часов.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

**Точность при нормальной температуре:**  $\pm 15$  секунд в месяц

**Текущее время:**

Цифровое время: часы, минуты, секунды, месяц, день, день недели

Формат отображения времени: 12/24-часовой формат

Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

Прочее: график изменения атмосферного давления

**Прием радиосигнала калибровки времени:** прием сигнала автоматически и вручную

Отображение на экране даты и времени последнего успешного принятого сигнала

Автоматический переход на стандартное/летнее время

Автоматический выбор передатчика (для JJY, MSF/DCF77)

Принимаемые сигналы калибровки по времени: DCF77 (частота: 77,5 кГц); MSF (частота: 60,0 кГц); WWVB (частота: 60,0 кГц); JJY (частота: 40,0/60,0 кГц); BPC (частота: 68,5 кГц)

**Цифровой компас:** диапазон измерения от 0° до 359°; единица измерения: цифровой экран

– 1°; непрерывное измерение в течение 1 минуты; калибровка (двунаправленная); коррекция угла магнитного склонения; 4 индикатора направлений (север, юг, запад, восток); указатель направления

### **Альтиметр:**

Диапазон измерения: от –700 до 10 000 м (от –2300 до 32800 футов)

Диапазон отображения: от –10 000 до 10 000 м (от –32 800 до 32 800 футов)

(При калибровке альтиметра диапазон отображения может изменяться в пределах  $\pm 10\,700$  м)

Единица измерения: 1 м (или 5 футов)

Интервал измерения: 5 секунд/2 минуты

Калибровка альтиметра

График изменения высоты

Указатель перепада высоты  $\pm 3000$  м ( $\pm 9840$  футов)

Установка эталонного значения высоты

Сохранение результатов измерения высоты в памяти часов:

– вручную: 30 записей (высота, дата и время создания записи);

- автоматически: одна запись, содержащая информацию о максимальной/минимальной высоте, общем подъеме/спуске;
- данные о наборе высоты: до 14 записей, содержащих информацию о максимальной/минимальной высоте, общем подъеме/спуске

### **Барометр:**

Диапазон измерения и отображения: от 260 до 1 100 гПа (от 7,65 до 32,45 дюймов рт.столба)

Единица измерения: 1 гПа (0,05 дюйма рт.столба)

Калибровка барометра

График изменения атмосферного давления

Индикатор изменения атмосферного давления

Указатель перепада атмосферного давления

### **Термометр:**

Диапазон измерения и отображения: от  $-10,0$  до  $60,0^{\circ}\text{C}$  (от  $14,0$  до  $140,0^{\circ}\text{F}$ )

Единица измерения:  $0,1^{\circ}\text{C}$  ( $0,2^{\circ}\text{F}$ )

Калибровка термометра

**Точность датчика азимута:**

Точность измерения: в пределах  $\pm 10^\circ$

Значение гарантировано для диапазона температуры от 10 до 40°C (от 50 до 104°F).

Указатель севера: в пределах  $\pm 2$  сегментов

**Точность датчика давления:**

Точность измерения:  $\pm 3$  гПа (0,1 дюймов рт. столба) (для альтиметра:  $\pm 75$  м (246 футов))

Значение гарантировано для диапазона температуры от -10 до 40°C (от 14 до 104°F).

- Точность снижается при внешних механических или электромагнитных воздействиях на часы или датчик, при резких перепадах температуры.

**Точность температурного датчика:**

Точность измерения:  $\pm 2^\circ\text{C}$  ( $\pm 3,6^\circ\text{F}$ )

Значение гарантировано для диапазона температуры от -10 до 60°C (от 14,0 до 140,0°F)

**Восход/закат:**

Время восхода/заката Солнца; настройка дня и местности

**Секундомер:**

Единица измерения: 1/10 секунды

Пределы измерения: 999:59' 59.9'' (1000 часов)

Режимы измерения: прошедшее время, промежуточное время, два финишных результата

### **Таймер обратного отсчета**

Единица измерения: 1 секунда

Диапазон настройки: 24 часа

Единица настройки: 1 минута

Продолжительность звучания сигнала: 10 секунд

### **Будильник: 5 ежедневных будильников (один с повтором сигнала)**

Продолжительность звучания сигнала: 10 секунд

Настройка сигнала начала часа

### **Мировое время: 48 городов (31 часовой пояс) и UTC (всемирное координированное время)**

Настройка стандартного/летнего времени

### **Подсветка: двойная светодиодная подсветка, сверхъяркий светодиод, автоматическое включение подсветки (полная автоподсветка, включаемая только в темноте), настройка продолжительности подсветки, послесвечение**

**Прочее:** индикатор уровня заряда аккумулятора, режим экономии энергии, отключаемый сигнал при нажатии кнопок

**Питание:** светочувствительная панель и аккумулятор

Примерное время работы аккумулятора: 6 месяцев (с полного заряда до 4 уровня) при следующих условиях:

1 включение подсветки (1,5 сек) в день;

10 секунд звучания сигнала будильника в день;

20 измерений с помощью цифрового компаса в месяц;

восхождения: измерение высоты – 1 раз в месяц, изменение атмосферного давления – 24 часа

построение графика атмосферного давления: при получении показаний каждые 2 часа;

отображение информации на экране: 18 часов в день (6 часов – режим «сна»);

прием радиосигнала калибровки времени: 4 минуты в день

Частое использование подсветки приводит к быстрой разрядке аккумулятора.

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

---

### Радиосигнал калибровки времени

#### 1) Часы не принимают радиосигнал калибровки времени

- **Аккумулятор заряжен?**

Часы не принимают радиосигнал калибровки времени при низком уровне заряда аккумулятора. Поместите часы к источнику света для подзарядки аккумулятора.

🔍 Подзарядка аккумулятора часов (стр. 37).

- **Часы в режиме Текущего или Мирового времени?**

Часы принимают радиосигнал калибровки времени только в режиме Текущего времени или Мирового времени. Переведите часы в режим Текущего времени или Мирового времени.

🔍 Выбор режима (стр. 26).

- **Установлен правильный город текущего местонахождения?**

Часы отображают время неправильно, если установлен неправильный город текущего местонахождения. Проверьте настройку города текущего местонахождения и, в случае необходимости,

измените ее.

🔍 Настройка города текущего местонахождения (стр. 62).

- **Часы все-равно не принимают радиосигнал калибровки времени**

Радиосигнал калибровки времени не принимается в следующих случаях:

- часы находятся на 2 уровне режима экономии энергии;
- выполняется обратный отсчет времени.

Если по какой-либо причине невозможно принять радиосигнал калибровки времени, настройку текущего времени и даты можно выполнить вручную.

## 2) При приеме радиосигнала калибровки времени возникает ошибка

- **Часы находятся в правильном месте для приема радиосигнала?**

Поместите часы в месте с наилучшими условиями для приема радиосигнала калибровки времени.

🔍 Рекомендуемое положение часов для лучшего приема радиосигнала (стр. 52).

- **Во время приема радиосигнала калибровки часы не перемещали?**

Во время приема радиосигнала калибровки времени старайтесь не перемещать часы и не выполнять какие-либо операции.

- **Время приема радиосигнала калибровки времени совпадает со временем звучания сигнала будильника?**

Прием радиосигнала калибровки времени прерывается, когда начинает звучать сигнал будильника. Выключите сигнал будильника.

🔍 Включение и выключение сигналов будильника и начала часа (стр. 77).

- **Передатчик радиосигнала калибровки времени работает?**

Возможно, по какой-либо причине передатчик радиосигнала калибровки времени не работает. Попробуйте принять радиосигнал позже.

### 3) **Радиосигнала калибровки времени успешно принят, но время и/или дата отображаются не правильно**

Выполните настройку текущего времени и даты вручную.


🔍 Настройка текущего времени и даты вручную (стр. 62).

## Альтиметр

**1) При измерении высоты в одном и том же месте получены разные значения.**

**Результат измерения отличается от фактического значения высоты.**

**Невозможно получить правильное значение высоты.**

- Значение высоты в режиме Альтиметра вычисляется на основе измерения атмосферного давления, полученного с помощью датчика барометра. Это означает, что значения высоты, полученные в разное время в одном том же месте могут отличаться из-за изменения атмосферного давления. Также обратите внимание, что полученные значения высоты могут не соответствовать текущему рельефу и/или текущей фактической высоте над уровнем моря. Перед тем, как приступить к определению высоты, необходимо скорректировать показания альтиметра, указав эталонное значение высоты. Если эту настройку не выполнить, полученные показания могут оказаться неточными.
-  Эталонное значение высоты (стр. 95).

**2) Во время измерения на экране отображается индикатор ERR.**

Если на экране отображается индикатор ERR, это может означать неисправность датчика.

Выполните измерение еще раз, если на экране снова отобразится индикатор ERR, обратитесь к продавцу или в ближайший авторизованный сервисный центр CASIO для проверки часов.

## **Цифровой компас**

### **1) На экране мигает вся отображаемая информация.**

Это может означать, что часы находятся рядом с источником магнитного поля. Отойдите от любого потенциального источника магнитного поля и определите направление еще раз.

🗨 Цифровой компас. Предостережения (стр. 89).

- Если информация на экране продолжает мигать, отойдите от любого потенциального источника магнитного поля, выполните двунаправленную калибровку и определите направление еще раз.

### **2) При определении направления на экране отображается индикатор ERR**

Это может означать, что часы находятся рядом с источником магнетизма. Поместите часы как можно дальше от источника магнитного поля и определите направление еще раз. Если индикатор ERR продолжает отображаться на экране при определении направления, это может означать неисправность датчика, обратитесь к продавцу или в ближайший авторизованный

сервисный центр CASIO для проверки часов.

🔍 Цифровой компас. Предостережения (стр. 89).

### **3) Индикатор ERR отображается на экране после выполнения двунаправленной калибровки.**

Если после на экране отображается индикатор ERR (ошибка), это может означать неисправность датчика.

- Если индикатор ERR исчезнет примерно через 1 секунду, выполните калибровку еще раз.
- Если индикатор ERR отобразится на экране после повторного выполнения калибровки, обратитесь к продавцу или в ближайший авторизованный сервисный центр CASIO для проверки часов.

### **4) Определенное направление отличается от направления, определенного другим компасом.**

Неправильно выполнена двунаправленная калибровка. Отойдите от любого потенциального источника магнитного поля, выполните двунаправленную калибровку и определите направление еще раз.

🔍 Двунаправленная калибровка (стр. 84).

🔍 Цифровой компас. Предостережения (стр. 89).

**5) В одном и том же месте направление определяется по-разному. При попытке определить направление внутри помещения возникают проблемы.**

Это может означать, что часы находятся рядом с источником магнетизма. Поместите часы как можно дальше от источника магнитного поля и определите направление еще раз.

🔍 Цифровой компас. Предостережения (стр. 89).

## **Барометр**

**1) Указатель перепада атмосферного давления не отображается на экране.**

Указатель перепада атмосферного давления не отображается на экране, если текущее измерение выходит за пределы допустимого диапазона (от 260 до 1100 гПа (от 7,65 до 32,45 дюймов ртутного столба)) или перепад атмосферного давления превышает  $\pm 10$  гПа. Если на экране отображается индикатор ERR, это может означать неисправность датчика.

🔍 Указатель перепада атмосферного давления (стр. 118).

**2) Во время измерения на экране отображается индикатор ERR.**

Если на экране отображается индикатор ERR, это может означать неисправность датчика. Выполните измерение еще раз, если на экране снова отобразится индикатор ERR, обратитесь к продавцу или в ближайший авторизованный сервисный центр CASIO для проверки часов.

## **Термометр**


### **1) Во время измерения на экране отображается индикатор ERR.**

Если на экране отображается индикатор ERR, это может означать неисправность датчика. Выполните измерение еще раз, если на экране снова отобразится индикатор ERR, обратитесь к продавцу или в ближайший авторизованный сервисный центр CASIO для проверки часов.

## **Режим Мирового времени**

### **1) Мировое время отображается неправильно.**

Возможно, для установленного города мирового времени неправильно настроен переход на стандартное/летнее время.

 Настройка города мирового времени (стр. 71).



## **Будильник**

### **1) Сигнал будильника не звучит.**

- **Аккумулятор заряжен?**

При низком уровне заряда аккумулятора сигнал будильника не звучит. Поместите часы к источнику света для подзарядки аккумулятора.

🔍 Подзарядка аккумулятора часов (стр. 37).

- **Сигнал будильника включен?**

Включите сигнал будильника.

🔍 Включение и выключение сигналов будильника и начала часа (стр. 77).

## **Подзарядка аккумулятора часов**

### **1) Работа часов не возобновляется после того, как их поместили к источнику света.**

Такое случается, если аккумулятор полностью разряжен. Продолжайте держать часы на свету для подзарядки аккумулятора.

🔍 Подзарядка аккумулятора часов (стр. 37).

## 2) На экране одновременно мигают индикаторы H, M и L.

Часы находятся в режиме восстановления заряда аккумулятора, который занимает около 15 минут. Восстановление заряда аккумулятора произойдет быстрее, если поместить часы к яркому источнику света.

- Часы переходят в режим восстановления заряда аккумулятора, если в течение короткого промежутка времени были активированы несколько энергоемких функций, например, звучат сигналы будильника, начала часа, включается подсветка и т.п. Пока заряд аккумулятора не восстановится, некоторые функции часов будут не доступны.

🔊 Подзарядка аккумулятора часов (стр. 37).

## 3) На экране мигает индикатор CHG

Заряд аккумулятора низкий. Поместите часы к источнику света для его подзарядки.

🔊 Подзарядка аккумулятора часов (стр. 37).



## **Прочее**

### **1) Нужная информация не найдена**

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт

<https://world.casio.com/support/>

## **ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ**

---

**Наименование:** часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)

**Торговая марка:** CASIO

**Фирма изготовитель:** CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)

**Адрес изготовителя:** 1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

**Импортер:** ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77

**Гарантийный срок:** 2 года

**Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:** указан в гарантийном талоне

Декларация о Соответствии: ЕАЭС № RU Д-JP.МЮ62.В.00782/20

Орган зарегистрировавший Декларацию: ООО «ПРОММАШ ТЕСТ»

Технический Регламент: ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Срок действия декларации: до 28.02.2025